

Rouen magazine

n° 368

www.rouen.fr

du mercredi 15 février
au mercredi 29 février 2012

Valeurs ajoutées

Économie sociale et solidaire



GROS au cœur du HORLOGE

Un voyage insolite dans le temps

 le
Gros
Horloge
02 32 08 01 90

ouvert tous les jours sauf le lundi
www.rouen.fr

Repères

P.4 Délinquance : une coopération accrue des pouvoirs publics

P.5 Haropa : Le Havre-Rouen-Paris en un seul et même port

P.6 Enfants : carton plein pour le village des sports



Actu

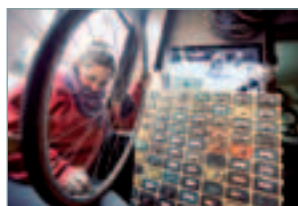
P.7 Saint-Maclou : le chantier de restauration se visite

P.8 Rugby : une école pour former la future élite du ballon ovale

P.9 Boxe : Clylia Chebi, championne

Dossier

P.10 à 13 Économie Sociale et Solidaire : une autre façon de faire le « marché »



Histoire de...

P.14 Tour de Rouen : Haute et Basse Vieille Tour

Naturellement

P.15 Don du sang : L'EFS a son antenne à Saint-Sever / **Vivre en harmonie** : entre parents et ado, c'est possible

Mon quartier

P.17 à 21 L'actu des quartiers :

La Dauphine au musée maritime / Rouen Innovation Santé / La Cirmad / Borborygmes / Travaux sur les canalisations en centre-ville



Zigzags

P.22 à 25 Sorties : Cirque Arlette Gruss / La Princesse au petit poids / Hockey sur glace féminin / La bonne pioche / Égisto / Fleurs de l'Art / Même jour, même heure

Agenda

P.26 à 30 Tous vos rendez-vous jour par jour.

Rouen.fr

P.31 Musique, photo, vidéo, livres...



Chère Madame, Cher Monsieur,

La première édition du Grand prix d'architecture et d'urbanisme de Haute-Normandie s'est tenue le 4 février dernier. Il a notamment récompensé le bâtiment H2O pour l'exemplarité de cette reconversion d'un ancien hangar portuaire mais aussi des professionnels rouennais parmi lesquels l'architecte Emmanuel Côme, le Bureau 112, CBA architecture et l'agence DLVR. Cet événement a permis de mettre en exergue des projets remarquables alliant qualité d'usage, insertion dans l'environnement et prise en compte du développement durable. Quelles qu'elles soient, ces réalisations participent à l'embellissement de notre territoire et lui donnent sa singularité. N'est-ce pas la mission de l'architecte de nous permettre de ne pas rester indifférents à son œuvre, de faire évoluer notre point de vue quant à ce qui nous entoure ? En sollicitant architectes, urbanistes, paysagistes et artistes pour qu'ils imaginent le visage de la cité de demain, c'est aussi l'ambition que nous avons souhaité donner à l'appel à projets « Rêver Rouen ». Nous les invitons ainsi à nous faire partager le regard qu'ils portent sur notre ville en faisant abstraction des frontières du possible. Avec le concours de ces talents, faisons de Rouen une ville qui nous ressemble et nous rassemble, une capitale régionale à la hauteur de son ambition.

*Valérie Fourneyron,
Députée Maire de Rouen*

En ordre

Délinquance Comment améliorer la sécurité et prévenir la délinquance ? Les « pouvoirs publics » viennent de signer une nouvelle convention de partenariat. L'union fait la force.



Séance plénière à l'Hôtel de Ville.

Autour de la table le 26 janvier, les représentants de la Ville, de la préfecture, du ministère public, du Département, du rectorat et des associations de prévention spécialisées pour une séance plénière. Depuis un an, les uns et les autres travaillent en vue d'un diagnostic partagé de la délinquance. Le moment est venu d'agir. « *Nous nous fixons des orientations pour les 3 prochaines années* », explique Valérie Fourneyron, présidente du tout nouveau Comité local de prévention de la délinquance. Des orientations qui tiennent dans 15 fiches-actions. Quinze thèmes « *qu'il faut traiter de front* » explique Christine Rambaud, adjointe chargée de la sécurité publique, pour une meilleure efficacité. Une stratégie territoriale de sécurité qui passe donc par le ren-

forcement de la coordination avec la justice et la police mais aussi avec la SNCF, la TCAR et le Grand port maritime, le renforcement des actions de prévention et de sécurité routière. « *Il ne suffit pas de sanctionner*, explique Michel Sentille, procureur de la République, *la prévention est fondamentale*. » Également à l'ordre du jour, une lutte renforcée contre les violences faites aux femmes, contre les addictions chez les jeunes adultes ou encore contre l'absentéisme scolaire. Prévenir, c'est aussi réguler la vie nocturne, évaluer la vidéo protection et offrir des animations sportives aux jeunes. Autant de pistes qui feront l'objet de 3 points de bilan chaque année pour les partenaires. Des compte-rendus réguliers qui induisent de nouvelles actions pour avancer vraiment. HD

Ça s'est passé



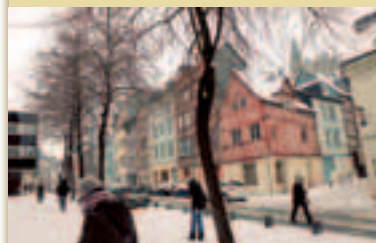
Flashmob

Les patineuses des 12 nations en lice dans la 18^e French Cup ont défilé dans les rues de Rouen jeudi 2 février. La parade s'est conclue en apothéose avec le flashmob des 800 actrices sur le parvis de l'Hôtel de Ville.



Champions !

Le jeudi 2 février, Ludovic Hannequin, Hervé Gréboval et Laurent Persent ont été reçus dans le salon Louis XVI par Valérie Fourneyron. Les trois policiers municipaux rouennais ont été sacrés champions de France vétérans de cross country, le 16 octobre 2011, à Caen.



Blanc manteau

À force d'attendre le froid, les amoureux des flocons ont été récompensés. Une belle couche de neige a recouvert toute la ville dimanche 5 février. De quoi retrouver son âme d'enfant...

en bref

Ateliers pratiques jeune public

Accros aux crocos ou piqués des araignées, vos bambins trouveront

de quoi s'émerveiller lors des ateliers organisés par le Muséum de Rouen. Les plus petits se pencheront sur les totems alors que les plus grands partiront à la découverte des insectes. **Sur réservation au : 02 35 71 41 50 • 5 €**

Concours Créa'ctifs

Vous avez entre 18 et 30 ans et une idée novatrice à développer. La Crea peut vous aider à la financer, avec son 4^e concours Créa'ctifs. Les projets doivent porter sur un domaine



Tout un symbole : le 26 janvier, le Serenada quittait pour la première fois le Terminal Conteneurs de Grand-Couronne pour toucher 6 heures plus tard Port 2000 au Havre. Une liaison directe qui optimise désormais le transport de conteneurs sur l'axe Seine.

En avant toute !

Axe Seine Le 19 janvier, les ports de Paris, Rouen et Le Havre se regroupaient en un ensemble portuaire majeur en Europe: Haropa. Tout le monde sur le pont.

Ha pour Le Havre, Ro pour Rouen et Pa pour Paris. Haropa, un Groupement d'intérêt économique (GIE) avec à sa proue pour un an, Philippe Deiss, directeur du Grand port maritime de Rouen. Pas de jaloux pour une coopération entière en vue de conquérir des marchés. Une union sacrée qui change tout : l'ensemble Haropa arrive au 4^e rang européen en termes de trafic maritime (97 millions de tonnes en 2010, hors fluvial, cf. ci-contre), juste après Hambourg. Certes, on est encore loin derrière les géants Anvers et Rotterdam (respectivement 178 Mt et 430 Mt) mais le rassemblement des trois ports semble avoir déjà des vertus psychologiques. Et contagieuses. Haropa, 1^{er} pour le commerce extérieur français, 1^{er} pour l'export de céréales, 1^{er} pour les conteneurs, 1^{er}

port fluvial, pourrait donner envie aux armateurs de délaissier les autres ports pour débarquer leurs marchandises. Et pour cause(s) : Le Havre peut accueillir les navires sans contraintes de marée ou de tirant d'eau ; le nouveau terminal de Port 2000 sera opérationnel cette année ; le dragage de la Seine va permettre l'accès des vraquiers dernière génération jusqu'à Rouen pour apporter de la valeur ajoutée côté logistique ; le terminal de Gennevilliers se modernise... L'offensive est lancée, du Havre à Paris, en cohérence avec les autres dossiers majeurs de l'Axe-Seine (ligne de chemin de fer, fret ferroviaire, entre autres). La conjoncture l'impose mais surtout, le potentiel existe, au cœur d'une région industrielle (logistique, conteneurs, énergie, chimie, automobile, etc.). HD

en bref

- **75 %** des marchandises échangées sont transportées par voie maritime
- **130 millions** de tonnes : total des trafics (maritime et fluvial) générés par les ports Paris Seine Normandie
- **40 000** emplois directs et **120 000** emplois induits entre Paris et Le Havre
- Une liaison avec **500** ports dans le monde

de compétence de l'agglomération (environnement, solidarité, développement économique, sports ou culture...). Vous avez jusqu'au 11 mai pour déposer votre dossier.
Rens. www.la-crea.fr

La peinture, mon futur !

Le bus promotionnel des métiers de la peinture fait son tour de Normandie et sera les 15, 16 et 17 février place du Général de Gaulle, à Rouen. **Rens.** : www.facebook.com/peindrelefutur





En attendant les JO

Qui dit vacances scolaires dit Village des sports. Ce dispositif permet aux jeunes de 4 à 13 ans de s'initier – gratuitement et à la carte – à un éventail de disciplines. Du 27 février au

2 mars, de 13 h 30 à 16 h 30, ils pourront pratiquer hockey sur glace, patinage, football, basket, natation, etc. Chaque jour, des sports différents, sur un site différent. Rens. : 06 03 38 15 17

Comme une flèche...



Jusqu'au vendredi 17 février se déroule l'opération de montage du premier des trois clochetons rénovés sur le sommet de la cathédrale Notre-Dame. Débutée le lundi 13 février, la manipulation de cette énorme parure de fer est très délicate et dangereuse. Afin de mener la réintégration du clocheton en toute sécurité, les abords et l'intérieur de l'édifice religieux ont été interdits d'accès, tout comme la circulation dans la rue des Bonnetiers, entre les rues Petit-de-Julleville et de l'Épicerie. Ce clocheton est le premier des trois retirés à reprendre sa place. La dame de fer en avait été dévêtue il y a un an afin qu'ils soient entièrement restaurés dans le hangar 108.

trait d'actu

Haropa : la réponse portuaire à Rotterdam, Anvers et Hambourg



Appel à témoins

Le Théâtre des Arts à 50 ans ! Pour célébrer ce jubilé, l'Opéra de Rouen Haute-Normandie est à la recherche de vos témoignages, photos, programmes et archives. Artistes, spectateurs, anciens em-

ployés ou même voisins, faites-vous connaître auprès de l'Opéra, 7 rue du Docteur-Rambert. Vous pouvez également contacter le théâtre par téléphone au 02 35 98 50 98 ou par mail : angelinaprevost@operaderouen

Visites guidées

Monuments historiques Le chantier de restauration de l'église Saint-Maclou est ouvert au public. Première visite: dimanche 19 février.

Depuis le mois de septembre, l'église Saint-Maclou dissimule sa silhouette de pierre aux passants. Camouflé par de hautes palissades, l'édifice religieux est en cours de restauration. Lancée par la Ville et ses partenaires, la Drac, la Région, le Département et la Crea, celle-ci concerne la façade occidentale, le portail nord ainsi que les toitures. Au cours de l'année 2013, l'église dévoilera son nouvel écrin aux Rouennais et aux touristes, nombreux à la photographier sous toutes les coutures. Pendant sa fermeture, le monument historique peut quand même être visité. Dans le cadre du label Ville d'art et d'histoire, le chantier de restauration est ouvert au public. Un parcours insolite tracé dans les entrailles de pierre de l'édifice. Un guide vous accompagnera sur des échafaudages spécialement conçus pour l'accueil de visiteurs. Pendant une heure, vous pourrez ainsi suivre l'évolution du chantier depuis le diagnostic jusqu'au travail



Le bâtiment, un des joyaux du patrimoine rouennais, va se dévoiler peu à peu au public.

des maçons et des restaurateurs. La visite est interdite aux personnes ayant le vertige et aux enfants de moins de 7 ans. Dernière recommandation avant de vous inscrire: mettez de bonnes chaussures aux pieds... Inscrit au Plan Patrimoine de la Ville 2009-2014, ces travaux d'envergure

s'élèvent à 7,7 M€. La municipalité les finance à hauteur de 2,55 M€, le reste étant pris en charge par la Région (2,4 M€), l'État (1,75 M€) et par le Département (1 M€). GF

Visite du chantier • dimanche 19 février • 15 heures • sur réservation au: 02 35 52 92 20

étaussi

Fenêtre sur l'Algérie

Les vendredi 24 et samedi 25 février, le Rassemblement des Franco-Algériens de Normandie présidé par Kamel Behaddi, propose deux journées consacrées à l'Algérie, à la Halle aux Toiles. La première, ouverte aux décideurs, évoquera le marché et les échanges commerciaux entre les deux pays ainsi que les aspects juridiques pour les entreprises désireuses de se développer sur la rive sud de la Méditerranée. La seconde est pour le grand public. Dès 10 heures, ce dernier découvrira l'Algérie par sa culture, sa gastronomie, la mode ou encore la calligraphie. La journée s'achèvera par une soirée orientale très festive. Cette manifestation est entièrement gratuite.

Rouen garde la chambre

La fusion annoncée en décembre dernier des deux chambres régionales des comptes de Normandie avait provoqué quelques émois et largement mobilisé les élus locaux. Sept chambres régionales devaient être supprimées en France. Finalement, le 26 janvier, la décision est venue de Matignon qui a choisi Rouen comme siège de la future Chambre régionale des comptes de Normandie. L'institution chargée de vérifier la bonne gestion de l'argent public (collectivités territoriales, communautés de communes, CCAS, établissements publics sociaux, hôpitaux, établissements d'enseignement, EPCC, etc.) ne quittera pas ses locaux de l'hôtel

particulier Delamarre-Deboutteville, récemment restaurés. HD



Les secrets du parquet

Education Le SPO Rouen Basket et la Ville renouvellent la convention permettant aux élèves de classes élémentaires de découvrir le sport de haut niveau.

Sagement assis dans les gradins, les 24 élèves d'une classe de CM1 de l'école Marthe-Corneille ne perdent pas une miette de ce qui se déroule sous leurs yeux. Devant eux, en ce jeudi 26 janvier, l'équipe au complet du SPO Rouen Basket s'entraîne sans relâche. Les ballons pleuvent dans les filets, le parquet crisse sous les pieds de ces géants aux shorts XXL. Comme d'autres avant eux depuis trois ans, ils ont fait connaissance de leurs « amis sportifs » qui les accompagneront pendant l'année

scolaire. Le capitaine Pierric Poupet et l'Américain Jason Siggers se sont engagés à venir deux à trois fois par an en classe pour décrire leur métier de sportif de haut niveau, leur parcours scolaire, leur mode de vie, leur pays d'origine. Cette approche du haut niveau est le fruit d'une convention signée entre la Ville, le club, l'Inspection académique et l'Usep, renouvelée chaque année depuis quatre ans. Cette année, ce dispositif concerne huit classes élémentaires rouennaises de CE2 au CM2. GF



© G. Flamin

À fond la formation

Rugby Privilégier la formation, c'est la priorité du Stade Rouennais. L'école de rugby, âgée de deux ans et demi, affiche déjà une santé éclatante.

Quand il a pris en main le ballon ovale en fondant le Stade Rouennais, le président Marc-Antoine Troletti avait la volonté de construire le club sur une base solide et saine : la formation. Les clés de l'école de rugby naissante ont été confiées à une valeur sûre, le 3^e ligne Grégory Hanocque, joueur à Rouen depuis 2006, qui se consacre à plein temps à sa mission. Il encadre 26 éducateurs intervenant auprès d'un bataillon de 219 jeunes. Cet effectif englobe les cinq catégories de l'école de rugby (moins de 7 ans à moins de 15 ans) ainsi que les moins de 17 ans et les moins de 19 ans. « Nous privilégions la qualité plutôt que la quantité. À partir du projet de jeu des seniors et de la philosophie du club, nous donnons aux jeunes les acquis néces-



Les graines de rugbymen travaillant dur pour peut-être un jour intégrer « l'équipe des grands ».

saires pour devenir des compétiteurs. En insistant sur le respect des règles et la discipline. Avec le but de faire émerger une ossature pour alimen-

ter l'équipe première. » La formation tourne à plein régime du côté du stade Mermoz, envahi par les rugbymen en herbe chaque samedi. FC

en bref

Services en ligne

Pour simplifier la vie aux usagers, la Préfecture étend son offre de services

en ligne. Vous pouvez désormais effectuer un changement d'adresse sur votre carte grise sur le portail de la Préfecture. Autre nouveauté, depuis janvier, il est même possible de déclarer une association en quelques clics !

Les scieries à Normandbat

Intéressés par les constructions en bois ? les professionnels du métier vous donnent rendez-vous au salon du bâtiment du 15 au 17 février au Parc Expo. Rens. www.normandbat.com

portrait



Fruit boxe

Clylia Chebi Du haut de ses 18 ans, la dernière-née des championnes écloses au Noble Art de Rouen a les JO de Londres en « poing » de mire. Une challengeuse.

Avec trois titres de championne de France à son palmarès (cadettes pré-combat, cadettes, juniors), Clylia Chebi se révèle étoile montante de la boxe féminine. Pour un peu, l'élève de 1^{re} Bac Pro Comptabilité au lycée Val de Seine, qui a fêté ses 18 ans en décembre, ferait déjà office de figure majeure de son sport. Timing parfait pour ce pur produit du Noble Art de Rouen, puisque la discipline fait son entrée aux JO à Londres en juillet. Dans la catégorie - 60 kg, Clylia s'avance pleine d'aplomb vers l'objectif de remporter la Coupe d'Afrique fin mars afin de disputer le championnat du monde, qualificatif pour les JO d'outre-Manche. Son entraîneur, Salem Hamraoui, y croit dur comme fer. « *Je sais qu'elle a les capacités et que son nom fait peur chez les seniors. D'ailleurs, beaucoup de boxeuses ne veulent pas la rencontrer.* » Clylia n'est pas la première terreur des rings façonnée par Salem Hamraoui, père de cinq enfants tous champions

de France. « *Clylia a été construite dans le temps. Je la considère comme ma fille. Je gère ses intérêts. Elle possède la double nationalité française et algérienne.* » Au niveau du style, Clylia associe le punch et la beauté du geste. Fougue et méthode. Elle applique à merveille la pensée de son coach, qui voit la boxe comme un « *travail d'intelligence* » où le mental compte bien davantage que le physique. La priorité n'est pas d'asséner des coups mais d'éviter les impacts ou de savoir accompagner les chocs. Le visage de Clylia en témoigne : nulle trace de combat sur sa bonne bouille de brune aux yeux bruns. Pas exposée sur le ring de par sa science de la protection, et pas exposée médiatiquement de par sa personnalité. Elle rechigne à se mettre en avant, laissant le soin à son entraîneur de parler pour elle. L'homme ne se fait pas prier, lui qui utilise à outrance le verbe dans son enseignement. « *En plus de son courage et de son esprit*

de guerrière, Clylia pratique une boxe très variée, très gestuelle. Elle étouffe ses adversaires par la diversité de ses coups. » L'ex-internationale Cindy Vastine, 30 ans, en a fait les frais lors d'un gala dans son fief de Pont-Audemer : elle a eu la mauvaise idée de lancer un défi à Clylia, qui l'a nettement battue. Clylia s'entraîne six heures par semaine dans la salle occupée par le Noble Art de Rouen au centre social Grammont. Au gré des démonstrations de complaisance avec une autre championne maison, Kadidja Fehim, toujours à ses côtés, elle manifeste une certaine malice. « *Mon sparring-partner c'est Salem, lâche-t-elle. Il est ultra technique. Il a le souffle. Il peut faire 150 rounds, tu ne le vois jamais fatigué ! Il a un grand cœur pour la boxe.* » Clylia et son mentor s'inviteront-ils aux JO ? C'est sûrement dans leurs... cordes. FC

La belle affaire!

Economie sociale et solidaire Mariage heureux entre l'engagement social et l'initiative économique, l'Économie sociale et solidaire (ESS) place au centre de ses préoccupations la personne humaine et le bien commun. Un système, un mode de vie, un état d'esprit.

ESSentielle. Si l'Économie Sociale et Solidaire (ESS) n'existait pas, il faudrait l'inventer. Cette économie hybride, tantôt marchande, tantôt non monétaire, est synonyme de transformation de la société et d'évolution des mentalités. Avec l'ESS, on parle d'économie en se détachant de la notion d'argent. Ici, le terme « profit » n'a plus cours légal. Parce que l'ESS se situe sur un autre terrain, plus noble : elle obéit à des valeurs morales et ne se soucie pas des valeurs du CAC 40. La vie plutôt que la bourse. Cette économie-là a pour moteurs l'égalité, la citoyenneté, le respect de l'environnement, l'intérêt collectif, la responsabilité individuelle, le partage équitable des richesses. La vocation de l'ESS, c'est de produire du progrès social. Il faut la regarder comme le moyen de l'émancipation et de l'épanouissement de la personne. Ce mode d'organisation crée des emplois (*voir page suivante*), tisse du lien social, suscite l'innovation et s'inscrit dans le développement durable des territoires. L'ESS repose sur une famille de structures : les mutuelles (d'assurance ou de santé), les coopératives (notamment les Scop, Sociétés coopératives et participatives), les fondations, les associations loi 1901. Autant de forces vives bénéfiques à notre quotidien. On doit aux mutuelles des avancées comme le constat amiable, le tiers payant ou la promotion des médicaments génériques. Les coopératives, elles, sont à l'origine du contrôle qualité des produits, du prix unique du livre ou du chèque déjeuner. Les fondations



Dans l'une des épiceries solidaires Solépi, les bénéficiaires des minima sociaux peuvent faire leurs courses

apportent un précieux soutien à des causes publiques en mobilisant des fonds privés. Quant aux associations à but non lucratif, l'étendue des services qu'elles rendent s'impose à tous. Le fonctionnement de ces structures actrices de l'ESS est régi par des principes fondamentaux : la gouvernance démocratique (une personne égale une voix), la gestion autonome et indépendante (nul ne peut en prendre le contrôle), la liberté d'adhésion, l'utilisation prioritaire des excédents pour

nourrir la croissance de l'activité. Forte de sa philosophie où la qualité prime sur la quantité, où le bon sens détient le pouvoir, l'ESS proclame qu'elle concerne chacun de nous. Cette sorte de troisième voie, cohabitant avec les entreprises privées et le secteur public, revendique sa différence. Pour autant, elle n'a rien de marginal. Devenue une réalité palpable, elle a su trouver sa place dans le paysage économique, où son poids grandit à l'échelle locale et nationale (*lire l'encadré*). Animée d'une

en bref

► BON À SAVOIR

Deux institutions se dévouent à l'ESS en

Haute-Normandie : il s'agit de la Cres, Chambre régionale de l'économie sociale (www.cres-haute-normandie.org) et de l'Adress, Agence de développement régional de l'économie sociale et solidaire (www.adress-hn.org).

► PRIX CONCOURS

Le Crédit Coopératif organise ses 30^e « Prix et Trophées de l'initiative en économie sociale », afin de récompenser des actions exemplaires. www.credit-cooperatif.coop/fondation/actualites

2,3

millions : c'est le nombre de salariés qui relèvent de l'Économie sociale et solidaire en France.



à des tarifs défiant toute concurrence.

foi militante et résistante, l'ESS porte un idéal de justice. Elle constitue une réponse crédible aux dérèglements du monde nés du capitalisme galopant. L'existence de cette ennemie de l'argent roi, sa reconnaissance et sa montée en puissance, indiquent que notre civilisation n'a pas sacrifié sa conscience sur l'autel de la rentabilité. Comme quoi l'efficacité financière peut faire bon ménage avec les aspirations du cœur. FC

Sociale ET solidaire

L'Économie sociale et solidaire englobe deux mouvements si proches que la dénomination ESS les a juxtaposés. L'économie sociale naît au début du XIX^e siècle quand ouvriers et paysans s'organisent pour remédier aux effets néfastes de la révolution industrielle. Cette économie sociale s'affirme dans le dernier tiers du XIX^e siècle : les structures d'entraide se multiplient pour guider la production des biens et des services à partir des besoins de tous et appliquer aux activités économiques des principes

démocratiques. On identifie les structures de l'économie sociale grâce à leur statut juridique (associations, mutuelles, coopératives et fondations). Pour sa part, l'économie solidaire apparaît dans les années 1970. En réaction à la crise qui succède aux Trente Glorieuses, les initiatives fleurissent pour répondre à de nouveaux besoins. Les structures de l'économie solidaire se définissent avant tout par l'objet de leur activité : le développement local, la réinsertion et la lutte contre l'exclusion.

L'ESS en Haute-Normandie

8,5 % des emplois

53 712 personnes salariées

5 555 établissements employeurs

L'ESS en France

9,9 % du total des effectifs salariés

215 000 établissements employeurs

85 % des organisations employeuses sont des associations (taille moyenne: 10 salariés)

72 % de l'emploi se concentre dans les secteurs de l'action sociale, des activités financières et d'assurance, de l'enseignement et de la santé

► SOURCE D'EMPLOIS

L'Économie sociale et solidaire continue à recruter. En France, un nouvel emploi sur cinq émane des entreprises de l'ESS. Le secteur a généré 104 000 emplois entre 2006 et 2008, soit 18 % de l'aug-

mentation des effectifs salariés sur cette période. En Haute-Normandie, l'ESS a apporté 4 170 emplois supplémentaires entre 2005 et 2008, soit 16 % de la création nette des emplois de la région.

Entités remarquables

Acteurs rouennais de l'ESS Plus ou moins petites, plus ou moins récentes, une foule de structures animent l'Économie sociale et solidaire (ESS) sur le territoire rouennais. Cinq modèles pour témoigner de l'ancrage et du dynamisme de ce secteur.

Enseignements pratiques

Rouen est le berceau de l'association Éducation et Formation, forte de 120 employés en Haute-Normandie, pour 35 sites d'intervention permanents. Créée en 1972, l'association basée au 13 boulevard de Verdun joue un rôle de premier plan dans la lutte contre l'exclusion et l'illettrisme. À destination des adultes et des jeunes de faible niveau de qualification, elle met en œuvre des stages d'apprentissage et de perfectionnement du français, une offre de formation professionnelle et des chantiers d'insertion. 6 500 stagiaires sont accueillis chaque année. Du côté des chantiers d'insertion en cours, celui mené pour le compte de la Crea (Communauté d'agglomération Rouen-Elbeuf-Austreberthe) implique 16 salariés en contrat aidé. Outil de développement de la cohésion sociale, l'association Éducation et Formation a vu son centre rouennais couronné en juillet dernier du label « Qualité français langue étrangère ». Une appellation décernée par trois ministères (Enseignement supérieur et Recherche, Affaires étrangères et européennes, Culture et communication).



© J.F. Lange



Prendre soin de choix

Voilà une décennie que l'association Épicerie et Solidarité Solépi a créé une épicerie sociale rive gauche. Une petite sœur est arrivée rive droite dès 2003, aux portes de la place Saint-Marc. Solépi a l'originalité de ne pas s'appuyer sur un CCAS (Centre Communal d'Action Sociale). Les bénéficiaires des minima sociaux peuvent y accéder directement, sur présentation d'un justificatif. Les produits sont 60 % à 90 % moins chers qu'ailleurs. Le coût payé correspond à une participation aux frais de la structure. « *Nous nous attachons à préserver le choix et la liberté de la personne*, indique la directrice, Anne-Marie Grelier. *On essaie de pallier ses difficultés financières en lui permettant d'avoir des frais alimentaires en adéquation avec son budget. Notre action repose sur le non-assistanat, pour tirer les gens vers le haut.* » Au rez-de-chaussée de son siège du 54 rue du Mail, Solépi a ouvert en 2010 un espace coiffure tenu par une professionnelle et le mois dernier un salon d'esthétique animé par une psycho-socio-esthéticienne. Elles sont deux des 19 salariés de Solépi (à Rouen et au Mesnil-Esnard), dont 10 en CDI.



Travail d'équipement

Une mission nommée « Envie » : favoriser l'accès des personnes éloignées de

l'emploi au monde du travail à travers la récupération et la rénovation d'équipements électroménagers usagés, revendus à petit prix. « Envie » ou une vision, aussi : d'une part chacun peut acquérir des biens de consommation de qualité quels que soient ses revenus, d'autre part l'impact des appareils sur l'environnement est réduit par leur réemploi, leur recyclage ou leur traitement. La formule a fait ses preuves. « Envie » est passé d'une association créée à Strasbourg en 1984 à un réseau national de 49 entreprises d'insertion. 450 salariés per-

manents et un statut de leader du réemploi des EEE (Équipements Électriques et Électroniques). Parmi les points de vente répartis dans l'Hexagone, le magasin de Rouen a ouvert ses portes rue d'Elbeuf en décembre 1996. Après celui implanté à Elbeuf, et avant ceux d'Evreux et Vernon. L'association « Envie Boucles de Seine » emploie 40 personnes : 12 en CDI et 28 en parcours d'insertion. Quelque 400 salariés, issus principalement des agglomérations d'Elbeuf et de Rouen, ont transité par « Envie Boucles de Seine ».



Suivez le guidon

Novembre 2010 : l'association Guidoline prend son élan en inaugurant son atelier de bicyclettes en plein quartier Saint-Marc, ouvert trois après-midi par semaine. Elle s'enracine au 51 rue Molière (juste en face de son mécène, le magasin « Cycles 76 », qui finance le local) pour promouvoir et faciliter l'utilisation du vélo en ville, remettre en état des deux-roues desti-

nés à la destruction, former tout un chacun à la réparation des bicyclettes. Quinze mois plus tard, le concept Guidoline s'est développé au-delà des espérances de ses inventeurs. L'association affiche 300 adhérents, a embauché un salarié à mi-temps et fait de plus en plus parler d'elle. Guidoline, qui orchestre fin janvier une compétition internationale de bike-polo au complexe Saint-Exupéry, a reçu un prix de 15 000 € de la Caisse d'Épargne de Normandie. Une

enveloppe bienvenue pour le financement de deux projets : l'achat d'un camion pour collecter des vélos dans les déchetteries et la mise en place d'un atelier mobile sous la forme d'un vélo porteur. Sur une pente ascendante depuis le départ, Guidoline ne voit rien à l'horizon qui pourrait la freiner.



Bienfait pour toit

Une Fédération reconnue d'utilité publique, qui regroupe 53 associations couvrant 62 départements : que de chemin parcouru par Habitat et Humanisme depuis sa fondation en 1985, à Lyon, par un professionnel du logement devenu prêtre. Habitat et Humanisme permet aux familles et personnes seules en situation de grande fragilité d'accéder à un logement décent à faible loyer, situé au cœur des villes. L'association propose aux bénéficiaires un accompagnement de proximité pour les aider à retrouver leur autonomie et à tisser des liens sociaux

(accueil dans les murs et suivi de l'installation, soutien administratif...). Composée d'une petite trentaine de bénévoles actifs dans cinq commissions, l'antenne Habitat et Humanisme de Rouen dispose de 9 logements dans l'agglomération et de la résidence sociale « Champ de lin », ancien hôtel réhabilité en sept appartements situé avenue Champlain. Cet établissement emploie la seule salariée d'Habitat et Humanisme présente sur le territoire de la ville, pour un total de 8 en Seine-Maritime. Sans le parc de l'association, certains n'auraient pas facilement trouvé la clé de la réinsertion.

Histoire de...

de temps en temps

1912



L'Hôtel de Bourgheroulde était la propriété de la riche famille Le Roux. Sa construction devait servir la promotion de son image.

2012



D'importants travaux lui ont redonné son aspect d'antan. C'est aujourd'hui un hôtel de luxe, le seul 5 étoiles de la Ville.

passé-temps

La vieille tour disparue



taurée) et, autour d'une place de marché, des halles qui restèrent durant des siècles, le cœur économique de la ville et de sa région. GP

Les dénominations de Basse et de Haute-Vieille-Tour sont tellement oubliées des Rouennais que certains proposent, par commodité, d'appeler le parc de stationnement à cet emplacement « parking de la Cathédrale ». Ce serait dommage car ainsi disparaîtrait toute mention de la Tour de Rouen, la vieille tour du château des ducs de Normandie, qui, dit-on, aurait inspiré le dessin

de la Tour de Londres. Le château des Ducs, à Rouen, achevé vers 996 par Richard II, est représenté dans la tapisserie de Bayeux (*illustration ci-dessus*). Il a été abattu en 1204 par Philippe Auguste qui construisit pour le remplacer, au nord de la ville, une imposante forteresse dont il ne reste plus qu'une tour. À l'emplacement de la vieille tour furent construits, la Fierste Saint Romain (récemment res-

à la loupe



Réponse dans le passé-temps n° 369

Inscriptions voyages

Les inscriptions aux voyages pour les circuits ouest américain, la Turquie, la Gascogne et à Piriac sont ouvertes tous les jours (sauf lundi matin) au bureau de Rouen Seniors à la Maison des Aînés.

Daniel Caillet en conférence

Le Président du « P'tit Pat Rouennais » est l'invité des Habitants du quartier Jouvenet, à La Baraque, 46 rue du Nord, le 17 février à 20h30. **Entrée libre • Rens. : 02 35 98 24 32**

Premier salon de l'université

L'université de Rouen tient son premier salon, afin de se présenter sous toutes les coutures. **Salon universitaire • 18 février • UFR de droit et de gestion économique • av. Pasteur**

Un geste qui sauve

Santé L'EFS (Établissement français du sang) lance un appel à la population qui peut se rendre rive gauche pour faire un don.

Pour donner son sang, pas besoin d'attendre les collectes qui se déroulent dans les quartiers de la ville (comme celle organisée place Saint-Marc, le mardi 28 février, à partir de 13 h). Les personnes intéressées peuvent se rendre à l'EFS à Bois-Guil-laume, mais disposent également d'une antenne en centre-ville. Très accessible



en métro ou en voiture, l'EFS s'est implantée à deux pas du centre commercial place Henri-Gadeau-de-Kerville. Ouverte toute la journée, la structure permet à tous de donner son sang afin de pallier les carences dont pourrait souffrir la région. La Normandie a en effet besoin de 500 dons de sang quotidiens pour assurer les transfusions. Des besoins en hausse constante à cause du vieillissement de la population, et de l'augmentation des leucémies et des maladies de la moelle osseuse. Pensez au don. Dix minutes suffisent pour peut-être sauver une vie. GF

EFS, place Henri-Gadeau-de-Kerville • Ouvert de 10 h 30 à 13 h 30 et de 15 h à 19 h • Rens. : 02 35 60 06 39

enclair

Les personnes sourdes peuvent trouver conseil auprès de Liesse



Émilie Tolian,

co-gérante de Liesse (Lien interéchanges entendants-sourds sourds-entendants)

Comment peut-on recourir gratuitement à vos services ?

Un interprète français/LSF (Langue des Signes Française) tient une permanence à l'Hôtel de Ville le 1^{er} et le 3^e mardi de chaque mois. Sans rendez-vous, les personnes sourdes peuvent ainsi bénéficier d'une aide soit pour accomplir une démarche en mairie (l'interprète les oriente et les accompagne) soit pour la traduction d'un courrier ou la rédaction d'une lettre si elles ne sont pas à l'aise avec l'écrit.

Quelle est la mission de la Scop (Société coopérative et participative) Liesse ?

Nous assurons une aide à la communication. Nous ne sommes pas des travailleurs sociaux mais simplement un pont entre deux langues. Chaque interprète respecte les trois piliers du métier : la neutralité, la fidélité au discours et le secret professionnel. Des particuliers, des entreprises, des centres de formation et des collectivités territoriales font appel à nous.

Liesse • prochaines permanences les mardis
21 février, 6 et 20 mars • de 14 heures à 16 heures • Hôtel de Ville • Gratuit • Rens. : 06 73 40 07 66

bienvenu

Être parent aujourd'hui

« Un enfant a besoin d'amour pour grandir, s'épanouir et se construire. » Alain Braconnier aiguille les parents qui se posent des questions sur l'éducation. « Rendre ses enfants suffisamment optimistes, confiants dans l'avenir, fiers de mener les combats qui les attendent oblige à leur apprendre aussi à devenir responsables. » Mais comment faire ? Car les enfants ne sont eux pas nécessairement convaincus de la démarche et le dialogue peut virer à la lutte dans un échange « perdant-perdant » qui peut durer voire s'envenimer. Le psychologue et ses « 40 ans de vie professionnelle et personnelle » prône l'amour, le bon sens et la logique. Trois valeurs positives qu'Alain Braconnier développe à travers de nombreux exemples courants (pour ne pas dire universels) en se basant sur quelques piliers : l'humour plutôt que la colère, « favoriser les rires en ne craignant pas les pleurs », convaincre plutôt que contraindre... À méditer.

Être parent aujourd'hui • Éd. Odile Jacob • 21,90 €



en bref

Transition Énergétique
6 heures pour la transition énergétique, c'est le thème de la

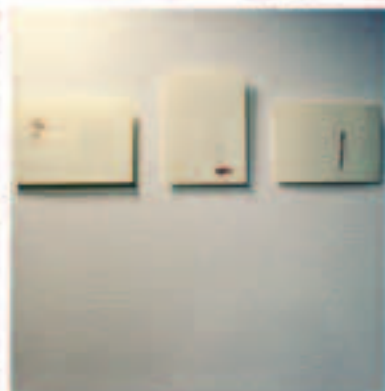
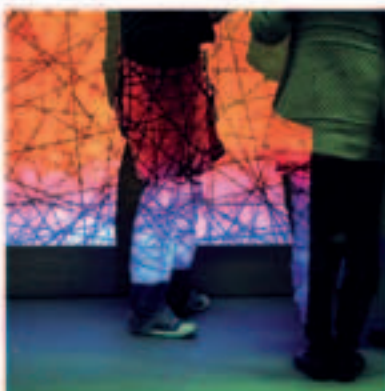
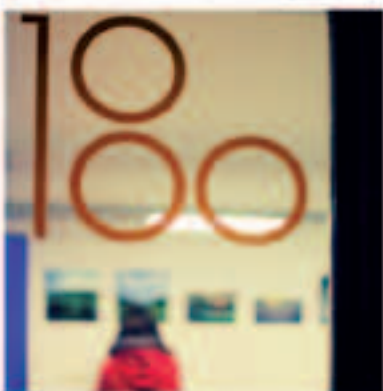
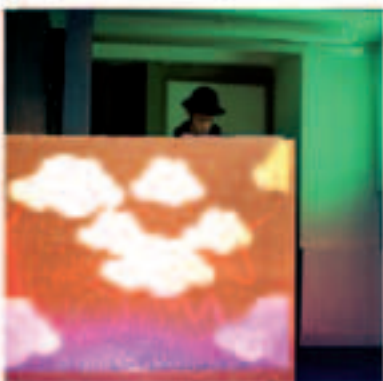
soirée participative sur l'environnement qui prône sobriété, efficacité et développement des énergies renouvelables. **Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • jeudi 23 février à 18h • <http://liberons-energie.fr/>**

Énergies renouvelables
Élus et acteurs économiques ont rendez-vous à la bibliothèque Simone de Beauvoir le 16 février à 18h15 pour une conférence animée par Rouen écoactive, au sujet des énergies renouvelables.



L'art contemporain est au 180

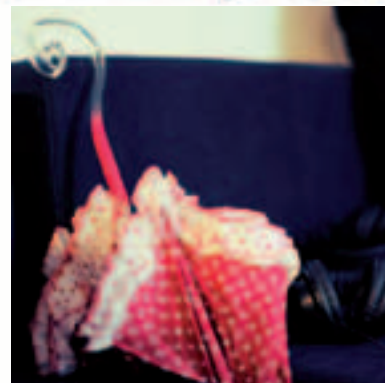
Un nouvel espace d'art à Rouen



Au 180 rue Martainville, un espace d'art contemporain ouvre ses portes. Créé par la Ville de Rouen, ce lieu permet de découvrir de jeunes artistes plasticiens en proposant quatre à cinq expositions chaque année. C'est à la fois un espace de documentation pour les artistes, d'information sur les arts plastiques et visuels et un lieu de rencontre entre artistes et public.

La première exposition, « Limite enchantée », présente les œuvres de huit artistes. Portraits, paysages, dessins, vidéos...

Exposition du Collectif d'en face du 21 janvier au 3 mars 2012 entrée libre





Première Dauphine

Pasteur Le musée maritime ouvre au public le chantier de construction de la réplique de La Dauphine, le navire qui découvrit le site de New York en 1524.

Réception des jeunes

Les vacances de février commencent pour les uns, l'heure de se mettre au travail pour les autres. Ces autres, ce sont les adolescents bénéficiaires du CPJ (Contrat partenaires jeunes) qui préparent les deux réceptions de leurs contrats. Une dizaine d'entre eux tournent un court métrage grâce au dispositif « Passeurs d'images », présenté le 21 mars, lors d'une réception qui se déroulera à l'Omnia, à 17 h 30, pour les jeunes du centre ville et de la rive gauche. Une autre quinzaine répète une comédie musicale avec la compagnie « Ça s'peut pas », encadrée par l'association « Just kiffe dancing » pour la seconde réception qui aura lieu le 4 avril, à la salle Jouvét, à 17 h 30, pour les enfants des Hauts de Rouen.

Rens. : <http://cpjrouen.blogspot.com>



La population pourra s'appropriier le projet en suivant l'évolution de la maquette de La Dauphine

La date du 28 février est la plus attendue de 2012 au musée maritime. Dès lors, le public pourra suivre, en plus de la visite, le déroulement d'une sacrée réalisation dans l'atelier de charpente: la construction à l'échelle 1/5^e d'une maquette d'étude de La Dauphine, le bateau qui découvrit en 1524 la côte Nord-Est des États-Unis et le site de New York en particulier. Armée à Rouen, cette nef commandée par Jehan de Verrazane avait à bord 50 hommes, normands pour la plupart. Le vaisseau royal, parti du Havre de Grâce (avant-port de Rouen), fit son retour à Dieppe. Il a fallu 10 ans de recherches à une équipe pluridisciplinaire pour le retracer. La démarche a mobilisé historiens et maquettistes, rouennais et dieppois. Les plans n'existant pas à l'époque, le travail s'est basé sur des relevés

d'épaves, des estampes et tableaux, des documents d'architecture navale, des graffitis... Le résultat, validé scientifiquement, a rendu possible la construction d'une reproduction miniature (mais imposante!), amorcée en septembre. Au total, une dizaine de bénévoles du musée œuvrera sous la responsabilité du chef de l'atelier de charpente. L'ouvrage final, à vocation pédagogique, de 7 m de long pour un mât d'environ 6 m, sera présenté à l'Armada en 2013. Il s'agira d'attirer l'attention pour trouver les ressources financières nécessaires à la reconstitution grandeur nature d'une Dauphine navigable. Avec le but de la voir voguer dans la baie de New York pour le 500^e anniversaire de la découverte du site, en 2024. Savoureuse rencontre entre la ville surnommée « la Grosse Pomme » et La Dauphine... FC



Startup weekend

54 heures pour créer votre startup, entouré de mentors! Voilà le défi que proposent l'association Déclic'Entreprendre et Normandie Web Expert pour la première fois

sur le campus de la Rouen Business School à Mont-Saint-Aignan. Le concours aura lieu du 23 au 25 mars et il est ouvert à tous.

Rens. : <http://rouen.startupweekend.org/>





Sortie de terre

Mont-Gargan À deux pas de la faculté de Médecine et de Pharmacie, un nouveau quartier mixte se développe avec la construction de trois immeubles d'habitation.



© Seura Architectes Urbanistes - F. Bougnoux, J.-M. Fritz, D. Mangin

Le bailleur social Immobilière Basse Seine proposera 82 nouveaux logements aux normes de basse consommation, sur les bords de l'Aubette

Pour le moment, ce n'est encore qu'une friche. Mais dans deux ans, près de deux cents foyers habiteront tout près de la ZAC Rouen Innovation Santé. Niché derrière les deux temples dédiés à la médecine que sont le CHU Charles-Nicolas et la faculté, ce futur quartier se déploie aux côtés d'entreprises dont l'activité économique est consacrée à la santé. Trois immeubles verront le jour d'ici à la fin de l'année 2013. Le premier, en cours de construction depuis la fin du mois de janvier, est celui de la MACSF (Mutuelle d'assurance des professionnels de santé).

La résidence étudiante, réalisée par le promoteur immobilier Nexity, accueillera 147 logements destinés aux étudiants des professions de santé. À quelques pas, Kaufman & Broad a également lancé en février les travaux de son immeuble. Ce dernier abritera 35 appartements réservés à l'accession à la propriété. Enfin, la troisième et dernière construction débutera au cours du deuxième semestre. Le bailleur social Immobilière Basse-Seine (IBS), a programmé la création de 82 logements sociaux. Les trois réalisations seront des bâtiments basse consommation, entourés

de jardins en surface et exposés plein sud vers le Mont-Gargan et la côte Sainte-Catherine. Elles ont été conçues par l'agence Seura afin de préserver l'homogénéité du site. Une homogénéité d'autant plus importante que le programme s'inscrit dans un vaste projet environnemental ayant pour axe central l'Aubette. Les berges de la rivière seront réaménagées en pentes douces arborées et paysagères afin de favoriser le développement de la biodiversité. GF

en bref

Atelier d'écriture

Catherine Bergère organise son atelier d'écriture, où les jeux d'esprit et de

mots font loi. Ces ateliers mensuels durent deux heures; ils ont lieu le lundi, mardi et jeudi et coûtent 15 €.

Rens. et inscriptions: Catherine Bergère • 02 35 15 57 73 • bergere.catherine@neuf.fr

Festival L'Inédit

La Maîtrise & Chœurs Saint-Évode organisent un concours de composition pour le 6^e centenaire de la naissance de Jeanne d'Arc. Rens. <http://www.saint-evode.com/2012festivalconcours.htm>



et aussi

Loto, l'autonomie

Comme des grands, des adolescents de la Maison de quartier du Mont-Gargan ont préparé un après-midi loto.



Quand la jeunesse initie un événement d'ordinaire associé aux seniors... Le premier loto organisé par la Maison de quartier du Mont-Gargan, samedi 18 février à 14 h 30, est l'œuvre d'un groupe de six adhérents âgés de 13 à 17 ans. Un noyau dur de potes galvanisés par une sortie kart en décembre dernier. Ils ont imaginé ce loto dans le but de dégager un excédent pour financer d'autres activités. « Pourquoi pas un camp cet été ? », souffle Arnaud Follet, à la tête de la Maison de quartier du Mont-Gargan, qui les a accompagnés en prenant soin de les laisser gérer chaque étape de leur projet. Les adolescents ont assuré la conception de l'affiche, la prospection des commerçants et la négociation des lots (téléviseur LED, machine à pain, GPS, package d'entrées pour des sites touristiques normands, etc.). Ils ont établi le règlement du jeu et calculé le prix des cartons de manière à respecter leur budget: 4 pour 10 € et 9 pour 20 €. Le jour J, ils prendront en charge la vente des boissons et des crêpes, les annonces au micro, la vérification des cartons gagnants...

À louer !

Saint-Julien Lancés en décembre par Cirmad Prospectives, les travaux des 65 logements locatifs devraient être livrés à l'été 2013.

De la rue Saint-Julien, l'on ne voit qu'un immense trou, à côté duquel s'affairent une grue et des engins de chantier. Difficile d'imaginer que dans un peu plus d'un an, un grand bâtiment en forme de V se tiendra à l'angle de la rue Saint-Julien et du futur mail paysager et piétonnier traversant la place d'Armes (rebaptisée square des Poilus de la Grande Guerre) de l'ancienne caserne Pélissier et reliant la rue Louis-Blanc à la place des Chartreux. C'est sur cette emprise foncière que Cirmad Prospectives, agissant pour le compte du bailleur social Quevilly Habitat, érigera dans le courant de l'année 65 logements, répartis en 17 T2, 31 T3 et 17 T4. Conçu par l'agence Artefact, l'immeuble, divisé en trois cages d'escaliers, a été conçu selon les normes « BBC » (bâti-

ment basse consommation) et offrira à ses habitants des toitures végétalisées, un ensoleillement plein sud et un stationnement semi-enterré. « Nous travaillons avec la Ville sur cette opération depuis un peu plus de quatre ans, souligne Frédéric Delabie, chef de projet. La municipalité nous a vendu le terrain le 29 novembre et a vraiment facilité les démarches en déclassant et en désaffectant la parcelle. C'est un projet mené en totale concertation avec l'ensemble des services techniques de la Ville. » Le chantier se poursuivra pendant 18 mois à proximité du gymnase Pélissier. Cette réalisation n'est pas la seule engagée sur la commune par Cirmad Prospectives. Le promoteur travaille également sur le quartier de la Luciline. GF



Le projet de nouveaux logements dans le quartier Saint-Julien est un de ceux menés par le promoteur immobilier Cirmad Prospectives à Rouen, en plus du chantier sur le quartier Luciline.

Séjour au ski

Pour les vacances, la MJC Grieu propose une semaine dans le Queyras du 2 au 10 mars, en centre de loisirs, ou bien en famille. **Rens. par tél. : 02 35 71 94 76 • contact@mjcgrieu.org**

Jeunes reporters du Tour

L'organisateur du Tour de France cycliste, Amaury Sports, recherche des jeunes plumes (de 14 à 16 ans) pour devenir reporters lors du Tour 2012, de passage à Rouen cet été. Pour vivre

cette expérience unique au cœur du Tour, vous devez envoyer au journal L'Équipe, partenaire de l'opération, un article sur le thème du sport et une lettre de motivation. Candidatures jusqu'au 15 mars. **Rens. www.letour.fr**



Humour et fantaisie

Rive Gauche Les Borborygmes se produisent le 18 février à la Maison des loisirs Dévé. Attention, ça va swinguer !



Inséparables... Voilà en résumé comment l'on pourrait qualifier Thomas Fort et Jean-Christien Delforge. Le duo forme les Borborygmes depuis 7 ans, auxquels viennent s'ajouter d'autres musiciens au gré des concerts. Car le groupe ne fournit jamais la même prestation scénique. Une marque de fabrique revendiquée haut et fort qui permet au public d'être sans cesse étonné. « *Nous pouvons jouer à deux ou à cinq*, explique Jean-Christien Delforge, parolier et chanteur. *Nous racontons des histoires différentes à chaque concert. Nous en*

changeons la chronologie d'où l'effet de surprise à chaque fois ! » Les chansons jazzy, humoristiques et décalées des Borborygmes s'inspirent de la vie quotidienne. Elles traitent pêle-mêle de la retraite, des kilos en trop, de Noël et de ses cadeaux parfois très décevants, à l'image de cet enfant qui trouve au pied du sapin non pas le jeu vidéo tant espéré mais... un livre. Alors, ouvrez grand les oreilles ! GF

Concert Les Borborygmes • samedi 18 février • 20 h 30 • Maison de loisirs Dévé • 7 € • <http://borborygmes.host56.com>

À l'Est, du nouveau !

Saint-Sever La Sauce balkanique organise une grande soirée pour fêter ses deux ans d'existence.

Attention, fête en cours ! Prière de laisser son humeur chagrine et ses soucis au vestiaire... La morosité, Baptiste Fauvel ne connaît pas. Ce spécialiste de la musique des Balkans depuis six ans a eu l'envie de créer une association dédiée à sa passion. « *Elle est née de ma rencontre avec un DJ parisien il y a deux ans*, explique le jeune président. *Je me suis aperçu qu'à Rouen, rien n'existait pour promouvoir cette musique.* » Depuis son émergence, la Sauce balkanique organise déjà sa 8^e soirée, une manifestation de plus en plus attendue et fréquentée. « *Les films de Kusturica et de Gatlif m'ont permis de découvrir cette culture. C'est une musique de folie, de liberté qui véhicule de la joie et rassemble toutes les générations.* » Et c'est bien là toute la force de l'association dont les soirées attirent

des familles entières. Samedi 24 février, l'Oreille qui traîne, située à la MJC Rive gauche, en sera le témoin. « *La Balkan Sound System* » réunira le groupe phare français Ziveli Orkestar ainsi que le Wal-

ter Mostah Trio et la fanfare Pusca, tous deux membres de l'association. GF

Soirée Balkan Sound System • vendredi 24 février • 20 h 30 • Oreille qui traîne • 7 €



Ziveli Orkestar, peinture en France de la musique des Balkans, sera sur scène le 24 février

en bref

Débat sur la TVA

Le groupe ATTAC organise un débat à thème : « La TVA (anti) Sociale

fragiliserait la protection sociale et diminuerait encore le pouvoir d'achat » le 23 février au Café de l'Époque, rue Armand Carrel, à partir de 19 heures. Le débat sera animé par Yves Certain et Jean-Claude Laumonier, syndicalistes.

Vacances avec Vie et projection

L'association Vie & projection organise un séjour dans le Finistère, du 26 mai au 2 juin, pour les plus de 55 ans sous conditions de ressources. Rens. : 02 76 00 25 39 • MJC Rive Gauche



Circulation perturbée

Pasteur L'avenue Gustave-Flaubert est mise en sens unique pour cause de travaux sur les canalisations.



Si vous circulez ou stationnez dans le quartier de la Préfecture, prenez vos précautions. Jusqu'au mercredi 29 février, cette artère très empruntée est réduite à une seule voie, mise en sens unique, du boulevard des Belges vers la Préfecture. La Crea y change les ca-

nalisations d'eau potable sur le tronçon compris entre le boulevard des Belges et la rue de Buffon. Parallèlement à ces travaux, d'autres sont également en cours à l'autre bout de la ville, dans le quartier Saint-Marc. La rue d'Amiens est concernée par le renouvellement des canalisations d'eau potable. Cependant, la gêne sera plus limitée. Seule la portion comprise entre la rue de la République et la place du Lieutenant-Aubert subira les tranchées des entreprises mandatées par la Crea. Commencé à la fin du mois de janvier, ce chantier devrait s'achever le vendredi 2 mars. Si vous venez de la rue de la République, il est donc fortement conseillé durant cette période d'emprunter la rue des Faulx pour vous rendre rue d'Amiens et dans le quartier Saint-Marc. GF

Contact : Vincent Gadiffet,
direction de l'Eau au
02 35 66 98 05 • En cas d'urgence
pendant les travaux : 06 16 92 60 53.

Le nom des rues

Dictionnaire Des dons pour des noms, voilà l'idée du Rotary club de Rouen et de son dictionnaire des rues.

Le Rotary participe à l'effort mondial pour l'éradication de la poliomyélite. Dans ce cadre, le Rotary-club de Rouen a choisi d'éditer un livre sur les rues de Rouen ; et même un gros pavé (de rue) : 300 pages et près de 900 noms de rue passés à la moulinette. Durant 4 années, les Rotariens ont collecté les informations

pour faire une synthèse et retrouver l'origine de chacun des noms. Un dictionnaire pratique qui fourmille d'anecdotes pour les amoureux de la ville et ceux qui ne veulent plus flâner sans savoir où leurs pas les mènent.

Rotary-club de Rouen • 32 €



Papillons Blancs

L'association « Les Papillons Blancs » qui défend les enfants déficients a déménagé son siège rouennais. Vous pouvez désormais les trouver à Petit-Quevilly au 6 rue d'Alembert.

Salon voyageurs

Les Voyages Paris Normandie font salon ! De quoi prévoir vos vacances, avec plus 43 voyageurs sous la main.
Rens. : 18 et 19 février, de 10 h à 18 h • Halle aux Toiles • entrée libre

Gérard David expose

Dernière chance pour découvrir l'œuvre du flamand au Musée des Beaux-Arts accompagné d'un guide. **La Vierge entre les vierges • Le 19 février • 16 h • Rens. : 02 35 52 00 62**



Gruss, le re-tour !

Cirque Du 23 février au 4 mars, la famille Gruss prend ses quartiers d'hiver sur les quais bas Jean-Moulin avec un spectacle intitulé « L'autre monde ».

On pensait qu'avec « Poussières d'étoiles » en 2011, la famille circassienne la plus célèbre de France avait conçu son plus beau show. Il faut croire que les Gruss ont une imagination inépuisable et une incroyable capacité à se renouveler. Pour « L'autre monde », ils ont fait appel aux nouvelles technologies afin d'allier prouesses artistiques et futurisme. Bien sûr, les enfants retrouveront les éléphants, les tigres ainsi que les chevaux dont le dressage de Lucien Gruss a contribué à la notoriété du clan familial. Mais à côté de ces numéros traditionnels, les spectateurs frémiront à la vue des artistes évoluant dans le « Globe of speed », jouant avec leur vie dans la « Roue infernale » ou s'amusant à masquer la

réalité tel Kevin Gruss et ses grandes métamorphoses déjantées. Cette année, le public découvrira les Varnas. Spécialisé dans les sangles aériennes, le duo bulgare propose un époustoufflant équilibre nuque à nuque, réalisé à plus de 10 mètres du sol, sans protection aucune... Le cirque international a su à nouveau créer un nouvel univers afin d'émerveiller les petits comme les grands. GF

i **Cirque Gruss • du 23 février au 4 mars • Quai bas Jean-Moulin • 14 h 15, 15 h, 17 h 30, 19 h 30 et 20 h 30 en fonction des jours • de 34 € à 16 € (adulte) et de 31 € à 13 € (enfant) • Réserv. : 0 825 825 660 et dans les points de vente habituels • <http://cirque-gruss.com>**



Poids plume

La princesse au petit poids Comment vivre quand on a un petit poids qui roule dans la tête ? Telle est bien la question que se pose l'héroïne de ce spectacle mis en scène par la compagnie La Rousse. Comment grandir avec un tel problème, comment parvenir à dompter ses peurs lorsqu'on est enfant pour mieux se libérer d'un poids et devenir peu à peu adulte ? Afin d'adapter au mieux l'album illustré d'Anne Herbauts, Nathalie Bensard a joué sur l'onirisme et le merveilleux. La compagnie invite sur scène la danse, l'acrobatie, le mime qu'elle mêle aux jeux d'ombres, aux constructions en carton et à la musique live. De quoi en mettre plein les yeux aux tout-petits puisque ce spectacle leur est destiné à partir de 3 ans.

i **La princesse au petit poids • dimanche 19 février • Hangar 23 • 16 h 30 • Tarif : 6 € • dès 3 ans • réservations : 02 32 76 23 23 • www.hangar23.fr**



© O. Brajon - FFHC

Bleues en tournée

Hockey sur glace Jusqu'au 18 février, l'équipe de France féminine de hockey sur glace est en stage à Rouen. Un événement encore plus rare que la venue de leurs homologues masculins, les Bleues étant encore moins bien médiatisées ! Pendant ce regroupement, les hockeyeuses en profiteront pour rencontrer en match amical le Kazakhstan à trois reprises, l'une à Caen, au Havre et à Rouen, le samedi 18 février, à la patinoire Guy-Boissière. Une rencontre internationale de haut niveau à laquelle participera Morgane Rihet. À seulement 17 ans, la capitaine des Tricolores des moins de 18 ans, fait son entrée chez les seniors, après avoir participé aux Jeux olympiques d'hiver de la jeunesse à Innsbruck, en Autriche.

France-Kazakhstan • samedi 18 février • 20 h • Patinoire Guy-Boissière • 10 € (à confirmer)

bonnepioche



DR

LA NUIT DU PIANO À l'heure où tous les chats sont gris, les élèves des classes de piano du Conservatoire de Rouen se glissent derrière leur instrument de prédilection pour l'événement phare de leur année d'apprentissage : la nuit du piano. Plus qu'un concert, une démonstration, en dehors des heures ouvrables, et ouverte à tous ! La nuit du piano • vendredi 24 février • 17 h, 18 h, 19 h, 20 h 30 et 21 h 30 • Auditorium du Conservatoire • entrée gratuite dans la limite des places disponibles • Rens. : 02 32 08 13 50 • www.conservatoirederouen.fr



© F. Venancio (flickr) cc-by

TRANSMISSIONS DES SAVOIRS « *L'utopie ne correspond-elle pas au sentiment diffus que quelque chose ne va pas dans la société, à quoi il faudrait de toute urgence remédier ?* » Voilà pour le thème de cette table ronde organisée par le réseau RnBi. Il est question de citoyenneté, de rapports sociaux, mais aussi humains, le tout animé par un artiste, un auteur et un professeur d'histoire contemporaine. La transmission des savoirs, une utopie ? • samedi 25 février • 15 h • Bibliothèque Simone de Beauvoir, pôle culturel Grammont • dès 15 ans • accès libre • Rens. : 02 76 08 80 88



DR

RENDEZ-VOUS DE LA CERVELLE Pour leur deuxième rendez-vous de la saison, les trublions Fred Tusch et Sylvain Petit nous plongent dans le noir et le froid de l'hiver. L'hiver où on pousse le chauffage à fond et où on allume ses lampions dès 14 h 30 le soir... Les rendez-vous de la cervelle proposent de refaire le tour de la question énergétique à travers le temps. Bonus, la salle, on nous le promet, sera chauffée ! Faisons le plein, histoire de l'énergie • mardi 28 février • 19 h 30 • salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • gratuit dans la limite des places disponibles • Rens. 02 32 08 13 90



DR

4 SOUNDS Vous n'aurez que trois chances de profiter de l'expérience « 4 sounds ». Une expérience dont on ne ressort pas indemne, tant la danse et la musique, frôlant avec la transe et même la « robotique », sont omniprésentes, des langages à eux seuls... La Rouennaise Delphine Caron et la compagnie Point Zéro font pour l'occasion appel à un DJ qui mixe directement sur scène. Une performance tant physique que musicale. 4 sounds • de Delphine Caron, Cie Point Zéro • les 22, 23 et 24 février • 19 h 30 • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14 € (TR 10 €, 6 €) • Rens. : 02 35 98 45 05



© Les Films du dimanche

CINÉMA-UTOPIES La réalisatrice Ingrid Gogny a carte blanche toute l'année sur le réseau RnBi. Elle en profite pour nous proposer une projection-débat sur le thème de l'utopie. Un échange autour du 7^e art et l'occasion de rencontrer de plus près ceux qui parlent le mieux du cinéma, les professionnels du milieu, réalisateurs, producteurs, acteurs, scénaristes ou encore critiques. Séance #2 Utopies • samedi 18 février • 15 h • Bibliothèque Simone de Beauvoir, pôle culturel Grammont • dès 13 ans • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

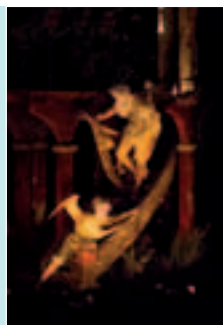


© Per Buhre

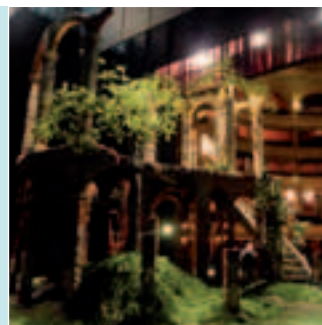
Baroque ô bas mot

Vincent Dumestre Il veille aux destinées du Poème harmonique. Vincent Dumestre dirige *Égisto*, de Francesco Cavalli, du 16 au 19 février à l'Opéra où la formation musicale est en résidence. Un baroque somptueux.

C'est lui qui paraît décalé avec son pull. Dans ce décor éclairé à la bougie et dans l'agitation des chanteurs aux costumes chamarrés d'*Égisto* sur la scène de l'Opéra comique, le contraste est saisissant. Vincent Dumestre goûte son plaisir. Et pour cause : le spectacle est enchanteur et acclamé. À se demander pourquoi *Égisto* n'avait jamais



© P. Grosbois - Am Quintains, David Tricou

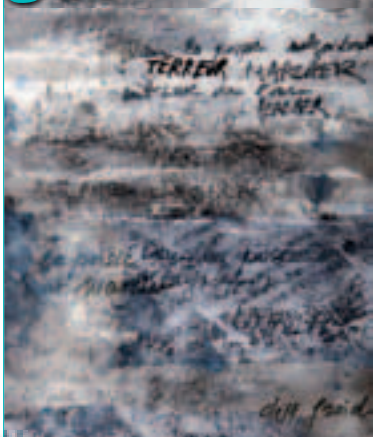


© P. Grosbois

été joué en France depuis sa création en 1643, à l'âge d'or de l'art lyrique vénitien... Il a fallu à Vincent Dumestre reconstituer le livret dont il n'y avait quasiment pas de traces écrites, retrouver la quintessence de l'œuvre de Cavalli qui conjugue les attraits ; dont une intrigue piquante autour de l'amour et de la cruauté des amoureux. Une habitude pour le directeur musical qui se passionne pour le répertoire baroque depuis qu'il a découvert – par hasard à la radio – les sonorités du luth. C'est d'ailleurs de cette passion qu'est né le Poème harmonique en 1998, un ensemble de musiciens solistes qui ont choisi le XVII^e siècle pour terrain de jeu. Le Poème harmonique fait partie de ses redécouvreurs qui tout-à-coup font surgir une évidence en revenant aux sources. C'était en 2004 lors de la reprise du *Bourgeois gentilhomme* de Lully (et Molière), la finesse de l'orchestration originelle éclatait au grand jour. Nul besoin d'être mélomane pour s'en persuader. C'est ce qui transparaît à nouveau dans *Égisto* où la mise en scène feutrée de Benjamin Lazar entre en résonance avec le décor – magistralement réalisé dans les ateliers de l'Opéra de Rouen Haute-Normandie – et l'interprétation musicale. Pas surprenant que, dès 1999, Vincent Dumestre ait été bombardé « *jeune talent de l'année* » et qu'il ait depuis joué dans les grandes capitales, Rome, New York, Tokyo, Londres. À découvrir, *Égisto*... ou tard. HD

Égisto, Opéra de Rouen • jeudi 16 février à 20 h, vendredi 17 février à 20 h • dimanche 19 février à 16 h • conférence « Égisto ou la naissance de l'opéra italien », Opéra de Rouen, lundi 13 février à 19 h

3 bonnes raisons Écobuages



La poésie trop rare Écobuage ou débroussaillage par le feu. La poésie comme un « hurlement dans la nuit ». Joseph Le Meur livre un 2^e recueil de poèmes et ses mots résonnent. Des mots qui brûlent et qui réchauffent, aussi. « *C'est en rêvant de printemps que mûrissent les fleurs/en s'inclinant vers la douceur le oui aux infinies couleurs* ».

La peinture qui cherche ses mots Écobuages est aussi une rencontre avec des peintres qui ont choisi de s'inspirer des textes du poète. Est-ce l'inspiration commune ? Les cinq talents

rouennais se retrouvent dans une étonnante harmonie et se répondent de toile à toile. Katy Bouichou, Élisabeth Dormergue, Christiane Glorieux, Maryvonne Lacoste et Bernard Vincent pour donner des couleurs aux mots. La preuve, le 22 février lors de la soirée de lecture...

Une galerie-écriin Depuis 2 ans, l'Espace de la Calende ouvre sur l'Art contemporain. À découvrir.

Écobuages • Espace de la Calende, 31 rue du Bac • du 18 février au 10 mars • soirée lecture, mercredi 22 février à 18 heures.



Michel Bussi

Le polar marche bien. Au cinéma, à la télé, dans les romans, le succès ne se dément pas. Encore faut-il savoir entretenir le suspense, soigner

les personnages pour captiver le spectateur/lecteur... C'est ce dont parle Michel Bussi, le professeur de géographie de l'Université de Rouen, lors de sa prochaine rencontre avec son public à L'Armitière. L'occasion est bien choisie puisqu'il a sorti son 6^e roman, *Un avion sans elle*, après *Code lupin*, *Omaha crimes*, *Mourir sur Seine*, *Sang famille* et *Nymphéas noirs*. Encore du suspense, avec cette fois un accident d'avion dans les Vosges pour point de départ. Un bébé qu'on retrouve sur les lieux, une fillette que 2 familles vont vouloir se « réapproprier ». Une famille immensément riche et l'autre

immensément modeste. Histoire d'amours, histoire d'argent et toujours, ce mystère qu'il faut absolument percer...

i Rencontre-débat avec Michel Bussi • Librairie L'Armitière • samedi 25 février à 15 h 30

François-Xavier Demaison

Avant son passage à Charles Dullin, l'artiste qui s'est glissé dans la salopette de Coluche pour le film d'Antoine De Caunes, est de passage à la Fnac. Une curieuse trajectoire professionnelle pour « FX » qui fut jadis avocat d'affaires. Comme quoi...

i FX Demaison • forum Fnac • vendredi 17 février • 17 h

même jour même heure

Mercredi 22 février

Bovines



© Bathysphere

Que des rôles féminins ou presque. Mais pas de nomination aux Oscars. Plutôt aux Broutards. Le réalisateur Emmanuel Gras a filmé des vaches pour un documentaire qui n'en est pas un. Un tournage d'un an dans la vallonnée Suisse normande. C'est sur un autre plateau - dans les Cévennes - que le réalisateur a été frappé par l'insondable mystère de ces animaux, si familiers et si « cinématographiques ». Magie de la caméra qui se pose et épie sans mot superflu ni musique le bovin, ce héros, raconte une histoire, celle des animaux d'élevage qui vèlent, se protègent de l'orage, se séparent... « *Les vaches pensent, ressentent, tout en gardant leur étrangeté.* » explique Emmanuel Gras qui soigne les cadrages et la lumière. Puis l'être humain surgit, tout à la fois Dieu tout puissant et dérisoire bipède. Car il est déjà trop tard pour le spectateur piégé qui s'est rangé du côté des vaches...

Bovines • Omnia République • le 22 février à 20 h • en présence du réalisateur Emmanuel Gras et d'Émilie Djiane programmatrice chez Happiness distributions

Suréna



© C. M. Magliocca

Après « Nicomède », Brigitte Jacques-Wajeman poursuit son exploration des œuvres de Corneille avec « Suréna ». Si ce dernier nom ne vous dit rien, celui de son amante ne vous est certainement pas inconnu : Eurydice. La jeune femme part rejoindre dans la tombe son bien-aimé, ce lieutenant qui a su mettre Rome en échec, Orode, devenu allié du patriarche d'Arménie. Afin de sceller cette nouvelle amitié, les deux seigneurs veulent marier leurs enfants respectifs, Pacorus et Eurydice. Une union impossible pour la princesse d'Arménie qui aime en secret Suréna... Se révèlent alors les bassesses politiques, les trahisons, la jalousie, la soif de pouvoir... Déjà magnifiés par la beauté du texte, ces sentiments sont d'autant plus exacerbés par la mise en scène. Son décor minimaliste donne le ton à des comédiens dont la gestuelle et le phrasé sont aussi tranchants qu'une lame. Amour et pouvoir ne font guère bon ménage...

Suréna • 22 février • Théâtre des 2 Rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 €) • et aussi les 20, 21, 23 et 24 février à 19 h 30

Agenda

mercredi 15 février

SALON Les métiers de l'aéronautique et du spatial • Cité des Métiers de Haute-Normandie • Rens. : www.citedesmetiershautenormandie.fr • 02 32 18 82 80

SALON Normandbat • Parc des expositions • de 9 h à 19 h • Rens. : www.normandbat.com
THÉ DANSANT • Proposé par le Comité des fêtes des Sapins • La Rotonde • 14 h • 10 €, sur réservation : 06 72 06 32 16

JEUX VIDÉOS RDV du Bocal • Maison de l'Université • 19 h • entrée libre • Rens. : www.les-rolistes-rouennais.com
THÉÂTRE La Tempête • D'après William Shakespeare • par la compagnie Caliband Théâtre • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réservations : 02 35 98 45 05 • www.chapellesaintlouis.com • contact@chapellesaintlouis.com

CHANSON Hauchecorne • L'Almendra • 20 h 30 • 10 € (TR 8 €) • Rens. : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

jeudi 16 février

SALON Les métiers de l'aéronautique et du spatial • voir mercredi 15 février

SALON Normandbat • Parc des expositions • de 9 h à 19 h • Rens. : www.normandbat.com

MIDI-MUSÉE Les instruments scientifiques : mesurer le poids, les longueurs, le temps • Musée Le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € + entrée TR (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

CINÉ-CONFÉRENCE « Inde - Rajasthan - Ladakh - Cachemire » • Cinéma Pathé Docks 76 • 14 h 15, 19 h 30 • 9 € (TR 8 € et 5 €) • www.connaissancedumonde.com

THÉÂTRE MUSICAL Ici • De Jérôme Thomas, Markus Schmid et Pierre Bastien • Théâtre des Deux Rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €, 8 €, 4 €) • Réservations : 02 35 70 22 82 • www.cdrdeuxrives.com

THÉÂTRE La Tempête • voir mercredi 15 février • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réserv. : 02 35 98 45 05

TEXTE CHORÉGRAPHIÉ Le Départ • par la Cie Art Scène • Théâtre Le P'tit Ouest • 20 h • 15 € (TR 10 €) • Réservations : 02 35 98 15 60 • lepetitouest@bbox.fr

OPÉRA Francesco Cavalli – « Égisto » • Théâtre des Arts • 20 h • de 10 € à 65 € • Réserv. : 0810811116 • www.operaderouen.fr

THÉÂTRE Hape • L'Almendra • 20 h 30 • 10 € (TR 5 €) • Rens. : 02 35 70 52 14

DANSE URBAINE Rage • Hangar 23 • 20 h 30 • 17 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 32 76 23 23 • www.hangar23.fr

SINGIERIES DU JEUDI Soirée battle • Muséum de Rouen • 20 h 33, 21 h 33, 22 h 33 • 3 € (Gratuit pour les étudiants) • Rens. : 02 35 71 41 50 • museum@rouen.fr

vendredi 17 février

SALON Les métiers de l'aéronautique et du spatial • voir mercredi 15 février

SALON Normandbat • Parc des expositions • de 9 h à 19 h • Rens. : www.normandbat.com

ATELIER Vivre et travailler à l'étranger

• Cité des Métiers de Haute-Normandie • de 9 h 30 à 12 h • Rens. : www.citedesmetiershautenormandie.fr • 02 32 18 82 80

PORTES OUVERTES Journée Portes

Ouvertes ÉPE • 40 ans du réseau École des parents et des éducateurs • de 10 h à 17 h • entrée libre • Rens. : 02 35 89 36 27

LES MÉRIDIANNES Trio Col Legno -

« Messiaen, in memoriam » • Salles des Mariages, Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

MIDI-MUSÉE Les instruments

scientifiques : mesurer le poids, les longueurs, le temps • Musée Le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € + entrée TR (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

HUMOUR François-Xavier Demaison • Forum de la Fnac • 17 h • entrée libre • Rens. : www.fnac.com/rouen

THÉÂTRE MUSICAL Ici • voir jeudi 16 février • Théâtre des Deux Rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €, 8 €, 4 €) • Réserv. : 02 35 70 22 82

THÉÂTRE La Tempête • voir mercredi 15 février • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réserv. : 02 35 98 45 05

MATCH D'IMPROVISATION Steac Frit • Maison de l'Université • 20 h • 5 € (TR 3 €) • Rens. : www.steacfrit.com

TEXTE CHORÉGRAPHIÉ Le Départ • voir jeudi 16 février • Théâtre Le P'tit Ouest • 20 h • 15 € (TR 10 €) • Réserv. : 02 35 98 15 60



Le Départ, par la Compagnie Art Scène

FLAMENCO ET RUMBA Compas Dalbas • Le Café de l'Époque • 20 h • 5 € • Réservation conseillée au 02 35 71 68 17

OPÉRA Francesco Cavalli – « Égisto » • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 65 € • Réservations : 0810811116

THÉÂTRE Hape • L'Almendra • 20 h 30 • 10 € (TR 5 €) • Rens. : 02 35 70 52 14

REGGAE DUB Yslovah + Guest • Le Bateau Ivre • 22 h • payant • Rens. : 02 35 70 09 05

samedi 18 février

SALON Les métiers de l'aéronautique et du spatial • voir mercredi 15 février

SALON Salon de l'Université de Rouen • 3 avenue Pasteur, Rouen • entrée libre

FOIRE À TOUT Bric à brac Saint Joseph • Salle Saint-Joseph, Place Saint-Clément • de 10 h à 17 h 30 • entrée gratuite • Rens. : 02 35 72 40 84

SALON Salon de Voyages Paris Normandie • La Halle aux Toiles • de 10 h à 19 h • entrée libre • 02 35 14 44 20

SALON « Baby » • Parc des expositions • de 10 h à 18 h • 10 € (TR de 1 € à 7 €, gratuit pour les - 6 ans) • www.lesalonbaby.com

ATELIER D'ÉCRITURE De vive voix • Bibliothèque Saint-Sever • de 10 h à 12 h • Gratuit sur inscription • Réservations : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

VISITE GUIDÉE Autour de « Apprentissage : de l'art d'apprendre et d'enseigner en milieu scolaire » • Bibliothèque du Châtelet • 14 h • Gratuit, sur inscription • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • sur réservation • 02 32 08 32 40 • www.rouennalleepeseine.com

PROJECTION - DÉBAT Films en série : Utopies • Bibliothèque Simone de Beauvoir • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88

LES SAMEDIS DE L'ART Le XVIII^e siècle : le rococo, le néoclassicisme • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € + entrée gratuite (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

MUSIQUE TAWAÏNAISE D'est en ouest, de hier à demain • Auditorium du Conservatoire • 16 h • entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 50 • www.conservatoirederouen.fr

TEXTE CHORÉGRAPHIÉ Le Départ • voir jeudi 16 février • Théâtre Le P'tit Ouest • 20 h • 15 € (TR 10 €) • Réserv. : 02 35 98 15 60

THÉÂTRE Hape • L'Almendra • 20 h 30 • 10 € (TR 5 €) • Rens. : 02 35 70 52 14

CHEUR ET PIANO « Constellation » • Église Jeanne d'Arc • 20 h 30 • entrée gratuite • Rens. : <http://constellationvocal.free.fr>

REGGAE Duda & Ligha D. R2G + Makasiwé + Juste Mesure + Taaw • L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 20 h 30 • 5 € • Rens. : 02 32 81 53 60 • www.myspace.com/oreillequitraine

où c'est ?

► **Maison des Aînés**, 24 rue des Arsins : 02 32 08 60 80 ► **Théâtre des Deux Rives**, 48 rue Louis-Ricard : 02 35 70 22 82

► **Théâtre de la Chapelle Saint-Louis**, Place de la Rougemare : 02 35 98 45 05 ► **Le Bateau ivre**, 17 rue des Sapins : 02 35 70 09 05 ► **Musée des Beaux-Arts, de la Céramique et Le Secq des Tournelles** : 02 35 52 00 62 ► **L'Armitière**, 88 rue Jeanne d'Arc :

02 35 70 57 42 ► **L'Almendra**, 1 bis rue Paul Baudouin, 02 35 70 52 14 ► **Omnia République**, 28 rue de la République ► **Conservatoire** : 02 32 08 13 50 ► **Bibliothèques de Rouen** : 02 76 08 80 88 ► **Hangar 106** : 02 32 10 88 60 ► **Hangar 23** : 02 32 76 23 23 ► **Théâtre de la**

avantpremières



◆ **Kéryty la maison des contes (2009)** • film d'animation de **Dominique Monféry** • mercredi 15 février à 14 heures • Omnia République • la projection sera suivie d'une lecture d'albums de jeunesse et plus particulièrement de contes, en partenariat avec le réseau RnBi des Bibliothèques de Rouen.

◆ **Il n'y a pas de rapport sexuel** • de **Raphaël Siboni** avec **HPG, Cindy Dollar** • vendredi 17 février à 20 heures • Omnia République en présence de Hervé Pierre-Gustave • soirée interdite aux -18 ans.

◆ **La Vérité (1960)** • de **Henri-Georges Clouzot** avec **Brigitte Bardot, Sami Frey** • samedi 18 février à 20 heures • en prélude au Festival du Film Judiciaire et en collaboration avec le Rectorat de Rouen • Omnia République

◆ **Albert Nobbs** • de **Rodrigo Garcia** avec **Glenn Close, Mia Wasikowska** • mardi 21 février à 20 heures • Omnia République

◆ **Bovines** • d'**Emmanuel Gras** • mercredi 22 février à 20 heures • Omnia République en présence du réalisateur Emmanuel Gras.

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

THÉÂTRE Juste la fin du monde • Par le Théâtre Éprouvette • Théâtre de l'Écho du Robec • 20h30 • Rens.: 02 35 88 61 73 • contact@echodurobec.fr • www.echodurobec.fr
JAZZ-CHANSON FRANÇAISE Les Borborygmes • Mini Club D'év, boulevard de l'Europe • 20h30 • 7 € • Rens.: 07 60 18 19 68 • miniclub.deve@hotmail.fr

MUSIQUE We Are Crystal Palace + The Finkielkrauts + Odran Trümmel • Emporium Galorium • 22h • 6 € • Rens.: 06 88 48 23 16
BLUES New line up + Lazy buddies • Le Bateau Ivre • 22h • payant • Rens.: 02 35 70 09 05 • <http://bateauivre.rouen.free.fr>

dimanche 19 février

SALON Salon de Voyages Paris Normandie • La Halle aux Toiles • de 10h à 18h • entrée libre • 02 35 14 44 20

SALON « Baby » • Parc des expositions • de 10h à 18h • 10 € (TR de 1 € à 7 €, gratuit pour les - 6 ans) • www.lesalonsbaby.com

RENCONTRE LITTÉRAIRE Jean-Luc Weber « My big little world » • Le Café de l'Époque • 12h • Rens.: 02 35 71 68 17

VISITE COMMENTÉE Les chefs-d'œuvre du musée • Musée Le Secq des Tournelles • 15h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

LECTURE Autour de l'exposition « La Vierge entre les vierges de Gérard David » • Musée des Beaux-Arts • 16h • 4 € + entrée TR (gratuit - 26 ans) • Rens.: 02 35 52 00 62

OPÉRA Francesco Cavalli – « Égisto » • Théâtre des Arts • 16h • de 10 € à 65 € • Réserv.: 0810811 116

THÉÂTRE Juste la fin du monde • Par le Théâtre Éprouvette • Théâtre de l'Écho du Robec • 16h30 • Rens.: 02 35 88 61 73

lundi 20 février

SALON Les métiers de l'artisanat, coiffure et esthétique • Chambre des Métiers • 14h • Rens.: www.citedesmetiershautenormandie.fr • 02 32 18 82 80

THÉÂTRE Suréna • De Corneille • Mise en scène: Brigitte Jacques-Wajeman • Théâtre Charles Dullin de Grand-Quevilly • 19h30 • 18 € (TR 12 €, 8 €, 4 €) • Réservations: 02 35 70 22 82 • www.cdreuxrives.com • cdreuxrives@cdreuxrives.com

LUNDI DU KALIF Melissa Jennings • Réservation à partir du 07/02/2012 • Le Kalif • 20h • Gratuit pour les adhérents (6 € l'adhésion) • Rens.: 02 35 98 35 66

mardi 21 février

TRÉSORS À LA PAGE Utopie: la tentation de l'idéal? • Bibliothèque Villon • 12h15 • gratuit sur inscription • Rens.: 02 76 08 80 88

VISITE Le monument juif, « La maison Sublime » • Monument juif, rue aux juifs • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable auprès de l'Office de Tourisme au 02 32 08 32 40 • www.rouennalleedeseine.com
RENCONTRE LITTÉRAIRE Jacques Rollet

• Librairie l'Armitière • 18h • entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42 • www.armitiere.com
CABARET Latin Jazz All Stars • Maison de l'Université • 20h30 • 5 €, 8 € et 12 € • Rens.: 02 32 76 92 00 • www.univ-rouen.fr/mdu
THÉÂTRE Suréna • voir lundi 20 février • Théâtre Charles Dullin de Grand-Quevilly • 14h, 20h30 • 18 € (TR 12 €, 8 €, 4 €) • Réservations: 02 35 70 22 82
HUMOUR, MAGIE The Close-up show - saison 2 • L'Almendra • 20h30 • 10 € (TR 8 €) • Rens.: 02 35 70 52 14

mercredi 22 février

THÉÂTRE Suréna • voir lundi 20 février • Théâtre Charles Dullin de Grand-Quevilly • 19h30 • 18 € (TR 12 €, 8 €, 4 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

DANSE 4 sounds • par la compagnie Point Zéro • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19h30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réservations: 02 35 98 45 05 • www.chapellesaintlouis.com

CINÉMA-DÉBAT Autour du film « Bovines ou la vraie vie des vaches » • Cinéma L'Omnia République • 20h

CONCERT Julien Clerc • Zénith • 20h • de 35 € à 60 € • www.zenith-de-rouen.com

jeudi 23 février

MIDI-MUSÉE Les instruments scientifiques: mesurer le poids, les longueurs, le temps • Musée Le Secq des Tournelles • 12h30 • 4 € + entrée TR (gratuit - 26 ans) • Rens.: 02 35 52 00 62

DÉBAT « 6 heures pour la transition énergétique » • Dans le cadre de « Libérons l'Énergie! » • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • 18h • Rens.: <http://liberons-energie.fr/>

CINÉMA « Les Mauvais rêves de Monsieur Antunes » • Cinéma Pathé-Docks 76 • 19h
CAFÉ-DÉBAT Café Attac • Le Café de l'Époque • 19h • entrée libre

THÉÂTRE Suréna • voir lundi 20 février • Théâtre Charles Dullin de Grand-Quevilly • 14h, 19h30 • 18 € (TR 12 €, 8 €, 4 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

CIRQUE « L'autre monde » Arlette Gruss • Quai Jean Moulin • 19h30 • de 13 € à 34 € • Réserv.: reservations@cirque-gruss.com ou 0825 825 660 (0,15 € TTC/min)

DANSE 4 sounds • voir mercredi 22 février • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19h30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réserv.: 02 35 98 45 05

SYMPHONIQUE Concerto d'Aranjuez • Théâtre des Arts • 20h • de 10 € à 30 € • Réserv.: 0810811 116

CABARET CHANSON Anne Marsac • Le Bateau Ivre • 21h • payant • Rens.: 02 35 70 09 05 • <http://bateauivre.rouen.free.fr>

Foudre, Petit-Quevilly et **Centre culturel Marc Sangnier**, Mont-Saint-Aignan: 02 35 03 29 78
Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon: 02 35 98 15 60
Le Kalif, 33 route de Darnétal
Le Vicomté, 70 rue de la Vicomté
Librairie Les Mondes magiques, 98 rue Beauvoisine
Opéra de

Rouen Haute-Normandie: 0810811 116
Maison de l'Université: 02 32 76 92 00
Hôtel des sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine
L'Oreille qui traîne, Place des Faienciers: 02 32 81 53 60
Office de Tourisme: 02 32 08 32 40
Le 3 Pièces, 49

place du Général-De-Gaulle
Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers: 02 32 08 13 90
Café de l'Époque, 43 rue Armand-Carrel
Ici & ailleurs, 31 rue Damiette: 02 35 62 18 46
Le Shari Vari, 51 rue Saint-Nicolas
Le Saxo, place Saint-Marc

A genda

conférences

mercredi 15 février

➔ **CONFÉRENCE « Les progrès de l'imagerie médicale du XXI^e siècle »** • Dans le cadre de Sciences en Recommandé • Par Pierre Véra • IUFM, Mont-Saint-Aignan • 16 h • entrée libre • www.rouen.iufm.fr

➔ **CONFÉRENCE « Les buffets d'orgues à Rouen »** • Par F. Ménissier, professeur au Conservatoire • Espace du Moineau, 41 route de Neufchâtel • 18 h 30 • Payant, adhésion obligatoire (cotisation : 40 €) • Rens. : 02 35 70 19 69 • www.monument-rouennais.fr

jeudi 16 février

➔ **CONFÉRENCE « Droits et devoirs dans l'entreprise » - employeurs et salariés : un mariage de raison ?** • Dans le cadre de l'Université Populaire de Rouen • par Dominique Mahieu, ancien directeur du Travail • Maison des associations, 11 avenue Pasteur • 18 h • entrée libre • Rens. : 02 35 03 80 70 • up-rouen.net

vendredi 17 février

➔ **CONFÉRENCE Acouphènes, hyperacousie : les soulager avec la sophrologie** • par le Dr Bruno Pannetier, médecin ORL au CHU de Rouen et Patricia Grévin, ancienne patiente acouphénique, sophrologue • Halle aux Toiles • 20 h 30 • 9,50 € (étudiant : 5 €) Rens. : 02 35 07 46 34

➔ **PATRIMOINE Daniel Caillet** • à l'occasion de la sortie de « Flâneries à Rouen : chemins de traverse » • La Baraque, 46 rue du Nord • 20 h 30 • entrée libre • Rens. et réservations au 02 35 98 24 32

dimanche 19 février

➔ **CONFÉRENCE « Les naturalistes voyageurs »** • Par Lucile Allorge, membre du Conseil de la Société des Explorateurs français, attachée au Muséum d'histoire naturelle de Paris • Hôtel des sociétés savantes, 190 rue Beauvoisine • 15 h • 7 € • www.lesamisdesfleurs.fr

mardi 21 février

➔ **CONFÉRENCE « Andy Warhol et le pop art »** • proposé par l'APAC • Musée des Beaux-Arts • 19 h • 8 € (+ adhésion : 8 €) • Rens. : 02 35 52 04 38

jeudi 23 février

➔ **CONFÉRENCE « Droits et devoirs dans l'entreprise » - conditions de travail** • voir jeudi 16 février • Maison des associations • de 18 h à 20 h • Rens. : 02 35 03 80 70

➔ **CONFÉRENCE « La révolution rouennaise de 1848 et sa portée dans l'univers social »** • par Y. Marec, Professeur d'histoire contemporaine • Échelle inconnue, 18 rue Sainte Croix des Pelletiers • 19 h • entrée libre • Rens. : 02 35 70 40 05

mardi 28 février

➔ **INFORMATIQUE Internet et messagerie** • L'Abri Relais Féminin, 62 rue Beauvoisine • 14 h 30 • Rens. au 06 62 14 87 02

vendredi 24 février

LES MÉRIDIANNES Les clefs de la clarinette • Dans le cadre du concours Jacques Lancelot • Salle des Mariages, Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

MIDI-MUSÉE Les instruments scientifiques : mesurer le poids, les longueurs, le temps • Musée Le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € + entrée TR (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

SALON Les métiers du bâtiment • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 14 h, 15 h 30 • Rens. : www.citedesmetiershautenormandie.fr

TRÉSORS À LA PAGE Utopie : la tentation de l'idéal ? • Bibliothèque Villon • 16 h 30 • gratuit sur inscription • Rens. : 02 76 08 80 88

ATELIER D'ÉCRITURE Nouvelles d'Utopia, cité radieuse... • Bibliothèque des Capucins • 17 h • Gratuit • Rens. : 02 76 08 80 88

PIANO La nuit du piano • Auditorium du Conservatoire • 17 h, 18 h, 19 h, 20 h 30, 21 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 50

RENCONTRE LITTÉRAIRE Raymond Curie • À l'occasion de la sortie de son livre « Le travail social à l'épreuve du néo-libéralisme : entre résignation et résistance » • Librairie La Brèche, 40 rue des Murs Saint-Yon • 18 h 30 • Rens. : 02 35 63 32 02 • labreche.rouen@laposte.net

RENCONTRE Émeline Deneuve - « Arts préhistoriques » • Librairie Les mondes magiques • 19 h • Sur réservation • Rens. : 02 35 71 11 90 • http://librairie-lesmondesmagiques.over-blog.com

DANSE 4 sounds • voir mercredi 22 février • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 •

14 € (TR 10 € et 6 €) • Réserv. : 02 35 98 45 05

THÉÂTRE Suréna • voir lundi 20 février

• Théâtre Charles Dullin de Grand-Quevilly • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €, 8 €, 4 €) •

Réservations : 02 35 70 22 82

ROCK Telsa Tone • L'Almendra • 20 h • 5 €

• Rens. : 02 35 70 52 14

MUSIQUE DE CHAMBRE Antonio Vivaldi - « Les Quatre Saisons » • Théâtre des Arts • 20 h • de 10 € à 30 € • Réserv. : 08 10 81 11 16

lesAînés

mercredi 15 février

➔ **LOTO** • La Pléiade, 16 rue Jacques Fouray • de 14 h 45 à 16 h • entrée libre, sur inscription • 02 35 72 01 73

vendredi 17 février

➔ **SENIOR Rétrospective... Toute l'actualité de 2011** • Résidence Saint-Filleul, 8 rue du Framboisier • 15 h • entrée libre, sur inscription • 02 32 10 52 00

lundi 20 février

➔ **JEU Séance Wii Tennis (jeu électronique)** • Maison des Aînés • de 15 h à 16 h 30 • entrée libre, sur inscription • 02 32 08 60 80

mardi 21 février

➔ **DANSE-ANIMATION Danseuses folkloriques normandes de Rouen Seniors** • Inscription au 02 35 89 26 30 • Résidence Bonvoisin, 2 rue des Ursulines • à partir de 14 h 30

mercredi 22 février

➔ **ATELIER Prévention Routière « Le code de la route : où en êtes-vous ? »**

• Atelier animé par la Police Municipale de la Ville de Rouen • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • gratuit sur inscription • 02 32 08 60 80

jeudi 23 février

➔ **BALADE PHOTOGRAPHIQUE Balade n° 2** • Dans le cadre du Projet Burchell • RDV sous le Gros Horloge, avec votre appareil photo numérique à 14 h 45 • de 15 h à 16 h 30 • accès libre, sur inscription • 02 32 08 60 80

vendredi 24 février

➔ **SENIOR Découverte d'une recette sucrée africaine et dégustation** • Centre Social Saint-Vivien • de 13 h 30 à 16 h 30 • entrée libre, sur inscription 02 32 08 60 80

➔ **ATELIER DÉCOUVERTE Atelier découverte de la clarinette (souffler, jouer, écouter, échanger...)** • Maison des Aînés • de 14 h à 16 h • entrée libre, sur inscription • 02 32 08 60 80

mardi 28 février

➔ **RENCONTRE Café des échanges** • Maison des Aînés • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 08 60 80

en bref

Projection exceptionnelle
Maria Pinto présente son dernier opus sur grand écran. « Les Mauvais rêves

de Monsieur Antunes » plonge dans l'inconscient de l'auteur, obsédé par ses souvenirs. Un voyage à Libsonne, hier et aujourd'hui. « **Les Mauvais rêves de Monsieur Antunes** » • **Cinéma Pathé-Docks 76** • **jeudi 23 février** • 19 h

Rendez-vous au Parc Expo
Dimanche 26 février, les nostalgiques seront servis au Parc Expo avec plusieurs salons : le marché de Jeanne d'Arc, les puces militaires, ainsi que le Western Trading show.

MUSIQUE Ziveli Orkestar + Walter Mostah Trio + La Fanfare Balkanique

• L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 20h30 • 7 € • Rens. : 02 32 81 53 60

CIRQUE « L'autre monde » Arlette Gruss

• Quai Jean Moulin • 20h30 • de 13 € à 34 € • Réserv. : reservations@cirque-gruss.com ou 0825 825 660 (0,15 € TTC/min)

HIP HOP Festival Hip Hop en Seine

• Hangar 23 • 20h30 • 10 € • Réservations : 02 32 76 23 23 • www.hangar23.fr

MUSIQUE Autour d'elle + Palikao

• Maison de l'Université • 20h30 • 5 € (gratuit pour les étudiants) • Rens. : 02 32 76 92 00

samedi 25 février

RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café ?

• Bibliothèque du Châtelet • 10h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

CIRQUE « L'autre monde » Arlette Gruss

• Quai Jean Moulin • 14h15, 17h30 • de 13 € à 34 € • Réserv. : reservations@cirque-gruss.com ou 0825 825 660 (0,15 € TTC/min)

VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors

• RDV à l'Office de Tourisme • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €), sur réservation au 02 32 08 32 40

TABLE-RONDE La transmission des savoirs, une utopie ?

• Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88

RENCONTRE Michel Bussi

• Librairie l'Armitière • 15h30 • Rens. : 02 35 70 57 42

expos

Peinture

- « GÉRARD DAVID - LA VIERGE ENTRE LES VIERGES - UN JOYAU RESTAURÉ » • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 19 février
- « ÉDITER LA PEINTURE I » • Galerie Martainville • jusqu'au 21 février • Rens. : 02 35 71 38 49
- BERNARD KOELSCH • Galerie Rollin • jusqu'au 25 février • du mardi au samedi
- JÉRÔME BOUTTERIN, HEIDI WOOD • Mam galerie • jusqu'au 26 février • Rens. : www.mamgalerie.com
- ERWAN BALLAN, BAPTISTE ROUX, OLIVIER SOULERIN, EMMANUELLE VILLARD, PHILIPPE RICHARD • ESADHaR Rouen • jusqu'au 26 février • du mardi au samedi de 14h à 18h
- FARANAZ HIBRAIM + CHRISTIANE LEBOURG + DENIS MOYA + ANNICK TOUCHE + ANNE-MARIE CARUANA + MARTINE DEREUX • Centre Social Saint-Vivien • jusqu'au 28 février
- ARTUS.C ET BERNARD VINCENT • Maison des Aînés • jusqu'au 2 mars • entrée libre
- JEAN-YVES AURÉGAN « RADEAUX, FEMMES-ARAIGNÉES, CRÂNES ET AUTRES PETITES MYTHOLOGIES PERSONNELLES » • Galerie Daniel Duchoze • jusqu'au 12 mars • de 14h à 19h30
- FRANÇOISE BARON « ENTRE NATURE ET IMAGINAIRE » • EFS, Maison du don Rouen Saint-Sever, 20 place Henri Gadeau de Kerville • jusqu'au 22 avril
- RAMO • Free Lounge Gallery • jusqu'au 31 décembre • Exposition permanente

Photo

- JEAN-LUC WEBER « AVEC LE TEMPS - 40 ANS DE PHOTOGRAPHIE » • Café de l'Époque • jusqu'au 19 février • Rens. : 02 35 71 68 17
- MAGIE DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE • Galerie Photo du Pôle Image • jusqu'au 10 mars • photographies de Joachim Mogarra • entrée libre du mardi au samedi de 14h à 18h
- « DE L'INTÉRIEUR » - CHRISTELLE GERONIMI ET FRED MARGUERON • La Rose des vents • jusqu'au 10 mars

Autres

- EXPOSITION QUENTIN GAREL ET COLOMBE CLIER • Hôtel de Région • jusqu'au 18 février • du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h
- GABRIELE PIERLUISI « DESSINS » • Le café perdu • jusqu'au 18 février • entrée libre
- « JEUNES EN ART » • Centre André Malraux • jusqu'au 18 février • travaux des enfants accueillis au centre de loisirs et en accompagnement scolaire
- « DU NIGER AU GANGE », CHRISTOPHE RONEL ET STÉPHANE L'HÔTE • Galerie La Passerelle, IUFM, Mont-Saint-Aignan • jusqu'au 24 février • Dessins et photographies
- « SALON DES ARTISTES INDÉPENDANTS NORMANDS » • Halle aux Toiles, jusqu'au 26 février
- « LA MAJA DESNUDA » ÉRIC LEMARCHAND • La Boqueria • Tél. : 02 35 71 01 94 • jusqu'au 29 février • du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 15h à 19h30 • dimanche de 10h à 13h30
- LIMITE ENCHANTÉE • Galerie « le 180 » • mercredi au samedi de 14h à 19h • entrée libre • jusqu'au 3 mars • Collectif d'en Face
- ÉCOBUAGES, CINQ PEINTRES AUTOUR D'UN POÈTE • Espace de la Calende • du 18 février au 10 mars • vernissage le 18 février à 16 heures • du mardi au samedi • Rens. : 09 81 97 38 77
- JANE PLANSON, JEAN-LOUIS SIMONIN, DELPHINE DEVOS, ANNE LEMETTEL • Galerie Reg'Art-Confrontations • jusqu'au 10 mars • vernissage le 18 février à 17h • mercredi au samedi
- « REMUE-MÉNINGES » • Hangar H2O, quai de Boisguilbert • jusqu'au 11 mars • dès 7 ans
- « SYMBIOSES ET COMPAGNIE » • Muséum • jusqu'au 11 mars
- NIKODIO - « MUTATIONS » • Muséum • jusqu'au 11 mars
- JACQUES LANDAIS - « LE MOI DE LA FEMME » • 1^{er} ét. de l'Hôtel de Ville • du 5 au 28 mars
- « APPRENTISSAGE : DE L'ART D'APPRENDRE ET D'ENSEIGNER EN MILIEU SCOLAIRE » • Bibliothèque du Châtelet • jusqu'au 31 mars • Vernissage le 15 février à 16h
- « 130 POUPÉES REGARDS D'UNE FEMME SUR LE XX^e SIÈCLE » • Musée National de l'Éducation • jusqu'au 31 mai

sports

dimanche 19 février

➤ **RUGBY Stade Rouennais - Le Creusot**

• 14^e journée de Fédérale 2 • Stade Mermoz • 15h • 5 € • www.sr-rugby.fr

mardi 21 février

➤ **BASKET SPO Rouen - Bourg-en-Bresse**

• 22^e journée de Pro B • Gymnase des Cotonniers, centre Saint-Sever • 20h • de 9 € à 18 € • 02 35 72 13 13 ou http://www.basketsporouen.com/

➤ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Villard-de-Lans**

• ligue Magnus • patinoire Guy-Boissière • 20h • payant • 02 35 88 96 88 • www.rhe76.com

vendredi 24 février

➤ **FOOTBALL FC Rouen - Epinal**

• 25^e journée de National • Stade Diochon • 20h • 5 €, 10 € et 15 € • Rens. : 02 32 81 36 36 et www.fcrouen.net

à gagner

10 places pour 4 sounds
vendredi 24 février, à 19h30, au Théâtre de la Chapelle Saint-Louis

Nom & prénom :
Adresse :
Tél. :

Bon à retourner avant le 21 février à *Rouen magazine*, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

Agenda

CONCERT John Makay + Papaye + Seal of Qualité • L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 20h30 • 5 € • Rens.: 02 32 81 53 60

SOIRÉE CABARET La Nouvelle Balle • L'Almendra • 20h30 • 5 € • Rens.: 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

ROCK Tremplin rock • Le Bateau Ivre • 21h • payant • Rens.: 02 35 70 09 05

MUSIQUE Natural ness + Dub bass (Italie) + Sound system • Le Bateau Ivre • 22h • payant • Rens.: 02 35 70 09 05

dimanche 26 février

SALON Le Marché de Jeanne d'Arc • Parc des expositions • de 9h à 18h • 6 € • Rens.: ndie-expo@orange.fr

SALON Normandy Western Trade Show • Parc des expositions • 9h à 18h • 6 € • www.facebook.com/normandy.western.trade.show

SALON Les Armes anciennes - puces militaria • Parc des expositions • de 9h à 17h • 6 € • Rens.: www.puces-militaria.com

REPAS Blanquette • Proposé par le Comité des fêtes des Sapins • Centre Jean Texcier • 12h • Rens.: 06 72 06 32 16

CIRQUE « L'autre monde » Arlette Gruss • Quai Jean Moulin • 14h15, 17h30 • de 13 € à 34 € • Réserv.: reservations@cirque-gruss.com ou 0825 825 660 (0,15 € TTC/min)

lundi 27 février

CIRQUE « L'autre monde » Arlette Gruss • Quai Jean Moulin • 14h15, 17h30 • de 13 € à 34 € • Réserv.: reservations@cirque-gruss.com ou 0825 825 660 (0,15 € TTC/min)

JAZZ Anne Pacey Quintet • Le Chat Vert • 20h30 • 20 € (TR 15 €) • Rens. et réservations: www.rouenjazzaction.asso.fr

mardi 28 février

TRÉSORS À LA PAGE Utopie: la tentation de l'idéal? • Bibliothèque Villon • 12h15 • gratuit sur inscription • Rens.: 02 76 08 80 88

VISITE Le monument juif, « La maison Sublime » • Monument juif, rue aux Juifs • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €), sur réservation auprès de l'Office de Tourisme: 02 32 08 32 40

CIRQUE « L'autre monde » Arlette Gruss • Quai Jean Moulin • 14h15, 17h30 • de 13 € à 34 € • Réserv.: reservations@cirque-gruss.com ou 0825 825 660 (0,15 € TTC/min)

LES RENDEZ-VOUS DE LA CERVELLE

Faisons le plein - Histoire de l'énergie • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • 19h30 • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 13 90

mercredi 29 février

SALON Loisirsland • Parc des expositions • de 10h à 19h • 8 € (gratuit - 3 ans, TR 5,50 € avant 11 heures pour tous) • Rens.: 02 35 18 28 28 et www.loisirsland.com

CIRQUE « L'autre monde » Arlette Gruss • Quai Jean Moulin • 14h15, 17h30 • de 13 € à 34 € • Réserv.: reservations@cirque-gruss.com ou 0825 825 660 (0,15 € TTC/min)

jeunepublic

mercredi 15 février

➤ **ATELIER ARTISTIQUE « Têtes... totem... »** • à partir de 4 ans • Muséum • de 10h à 11h30 • 5 € (TR 2,50 €) • sur réservation au 02 35 71 41 50

➤ **LECTURE À petits petons vers les histoires** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10h30 • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE Monsieur Bout de bois** • Bibliothèque Parment • 11h • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE Spéciale Tout-petits** • Bibliothèque Saint-Sever • 11h • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE Cinéma Omnia** • Lecture d'albums jeunesse avant la projection de « Kéryty la maison des contes » • 14h • Rens.: 02 35 07 82 70 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 15h15 • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE** • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15h15 • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

samedi 18 février

➤ **LECTURE À petits petons vers les histoires** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10h30 • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE Spéciale Tout-petits** • Bibliothèque Saint-Sever • 11h • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88

➤ **HEURE DU CONTE Monsieur Bout de bois** • Bibliothèque Parment • 11h • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE Cinéma Omnia** • Lecture d'albums jeunesse avant la projection de « Kéryty la maison des contes » • 14h • Rens.: 02 35 07 82 70 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **ATELIER SCIENTIFIQUE « Le fabuleux monde des insectes »** • à partir de 7 ans • Muséum • de 15h à 16h • 5 € (TR 2,50 €), sur réservation au 02 35 71 41 50

dimanche 19 février

➤ **THÉÂTRE La Princesse au Petit Poids** • à partir de 3 ans • Par la Cie La Rousse • Hangar 23 • 16h30 • 6 € • Réservations: 02 32 76 23 23 • www.hangar23.fr

mardi 21 février

➤ **HEURE DU CONTE** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 15h15 • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

mercredi 22 février

➤ **ATELIER ARTISTIQUE « Têtes... totem... »** • à partir de 4 ans • Muséum • de 10h à 11h30 • 5 € (TR 2,50 €), sur réservation au 02 35 71 41 50

➤ **HEURE DU CONTE** • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15h15 • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

➤ **HEURE DU CONTE La Biographie de Gusuko Budori** • Bibliothèque Saint-Sever • 15h15 • entrée libre • Rens.: 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

lundi 27 février

➤ **ATELIER JEUNE PUBLIC Bec à sucre (les enseignes)** • Animé par Valérie Wiesendanger et Pierre-Louis Franco, plasticiens • inscriptions auprès du service des publics • Musée de la Secq des Tournelles • de 10h à 12h • 10 € • Rens.: 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

mercredi 29 février

➤ **STAGE DE 3 JOURS Stage « La prairie, faune et flore »** • Muséum • 5 € (TR 2,50 €), réservation indispensable au 02 35 71 41 50

➤ **STAGE « Bestioles »** • « Araignées, mille-pattes et compagnie » • Muséum • 5 € (TR 2,50 €), sur réservation au 02 35 71 41 50

➤ **STAGE ARTISTIQUE Le portrait en sculpture** • Atelier du musée des Beaux-Arts • de 10h à 12h • 25 € le stage • Réservations: 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

➤ **ATELIER Bouille d'argile** • Animé par Valérie Wiesendanger et Pierre-Louis Franco, plasticiens • inscriptions auprès du service des publics • Musée des Beaux-Arts • de 10h à 12h • 25 € • Rens.: 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

plant€

Journée de la clarinette

Le vendredi 24 février sera consacré à la clarinette ! Le Concours international

Jacques Lancelot rassemblera des événements d'une durée de deux heures à la Maison des Aînés, à l'Hôtel de ville et dans divers lieux publics. L'occasion de jouer, manipuler et écouter ce fameux instrument.

Journée de la clarinette • le matin, concert pour les scolaires (Hôtel de Ville) • le midi, Méridienne (Hôtel de Ville) • l'après-midi stands divers • Rens. par tél. au 02 32 08 13 99

galerie



Bitter Sugar au Hangar 23

La chorégraphe Raphaëlle Delaunay nous ramène dans les années 20, celles du swing et du charleston, dans son spectacle Bitter Sugar, présenté au Hangar 23. À découvrir en images sur rouen.fr !

- + Inauguration du 180
- + Galeries Rouen Givrée

juke-box



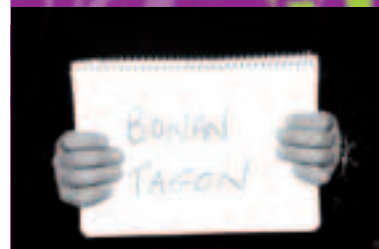
Makasiwe - Message of Jah

D'un projet à la base reggae, Makasiwe est devenu, à mesure de l'expansion du groupe, une formation inclassable, à la frontière des genres et à l'identité enrichie de langages musicaux divers.

Nouveautés

- + Echoes - Mandala
- + Fre(e)d, in solo - Memories

web-doc



Ana et Henri, esperantophones

Ana et Henri parlent l'espéranto, cette langue construite au XIX^e siècle par le docteur polonais Zamenhof. Imaginée comme une langue universelle simple à apprendre, elle facilite la communication entre les personnes de langues différentes. Rêveurs et curieux, Ana et Henri la pratiquent comme 2 millions de personnes dans le monde.

- + Claire, matinalière
- + Christian, maquettiste

© A. Genais

Livres & CDs

+ Retrouvez les informations complètes sur le site de la Ville: www.rouen.fr



Guide économique

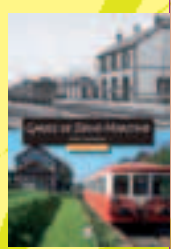
Chaque secteur d'activité, chaque niveau territorial... La 21^e édition du guide économique reste l'outil indispensable pour vivre et travailler en Normandie, Haute et Basse. Au programme: la Normandie en 35 transversales, de « agriculture » à « verre »; l'Europe, l'État, les Régions, les Départements et l'intercommunalité. Et bien sûr les 3233 communes de Normandie. Le tout minutieusement mis à jour.

- ● ● *Le Guide économique, éd. PTC, 25 €*

Gares de Seine-Maritime

Plus de 120 pages et presque le double d'illustrations, cartes postales et photos, pour passer en revue tous les chemins de fer du département. Une balade dans le temps, aussi, puisque le train est parti en 1843, proposée par Pascal Lambérieux. Le 3 mai 1843, Paris-Rouen fut la première à relier deux grandes villes françaises, après la ligne Paris-Orléans lancée... la veille. Le réseau seino-marin connu son apogée au début du XX^e siècle.

- ● ● *Alan Sutton, 22 €*



Je, François Villon



La BD signée Jean Teulé et Luigi Critone commence à Rouen le 30 mai 1431. Jeanne D'Arc vient d'être brûlée vive. François Villon naît sous le signe de la Pucelle condamnée. Amateur de destins hors normes, Jean Teulé décline en BD et en 3 volumes le roman éponyme (Julliard) qu'il avait consacré au poète. Essai transformé pour un récit décalé – à la mesure de l'auteur de la Ballade des pendus – où le dessin tout en finesse de Luigi Critone fait son petit effet, passant du noir à la lumière...

- ● ● *Delcourt, 14,95 €*



Star wars

À l'occasion de la sortie de Star wars en 3D dans les cinémas, Nathan propose de chausser les lunettes pour découvrir le 1^{er} épisode de la série en livre. Une adaptation qui laisse évidemment beaucoup de place à l'image. Le texte est quant à lui traduit de l'américain par le Rouennais Alain Clément. Le même a signé la traduction d'un ouvrage qui sort en même temps: Star wars, les héros de la saga, dans lequel l'auteur a recensé les quelque 200 personnages qui ont peuplé l'épopée dans les étoiles. Autant dire que certains n'ont pas fait de vieux os; qu'ils n'ont pas d'ailleurs.

- ● ● *Nathan, 10 € et 16 €*

en ligne



www.rouen.fr/grandsprojets Qu'ils soient culturels, architecturaux, sociaux, économiques ou sportifs, de multiples projets d'envergure rythment le présent et l'avenir proche de Rouen qui se modernise, se développe et s'embellit. L'espace Grands projets de rouen.fr offre un tour d'horizon de ces projets pour mieux connaître leur état d'avancement et suivre les réalisations en cours.





TES VACANCES À ROUEN

DE 2
À 17 ANS

HIVER 2012
du 27 fév.
au 9 mars

SPÉCIAL
GRAND CARNAVAL
« BALLETS DE MASQUES
ET BALS MASQUES »



**VOUS POUVEZ DÉSORMAIS RECEVOIR
LE PROGRAMME PAR MESSAGERIE
ÉLECTRONIQUE EN ÉCRIVANT À :**
CONTACTPLANETEVACANCES@ROUEN.FR

